

# ZYLINDER ISO 15552

## SERIE 63

Alu-Profil-/Rundrohr, einfach-/doppeltwirkend,  
Magnetversion, Endlagendämpfung, zahlreiche Versionen  
Ø 32, 40, 50, 63, 80, 100, 125 mm



Die Zylinder der Serie 63 nach ISO 15552 vereinen hohe Leistungsfähigkeit mit universellen Einsatzmöglichkeiten. Sie verfügen über ein neues System einstellbarer Endlagendämpfungen und erzielen so eine feine Einstellmöglichkeit sowie eine signifikante Geräusch-Reduzierung beim Erreichen der Endlage.

Zusätzlich zur Standardversion mit Einsatzmöglichkeiten in den unterschiedlichsten Branchen wurden Versionen für spezifische Anwendungen in der Lebensmittelindustrie, Landwirtschaft, für Tänzerwalzen-Steuerungen oder Dosiersysteme entwickelt. Weitere Versionen sind für den Einsatz in anspruchsvollen Umgebungen mit hohen Anforderungen in Bezug auf Temperaturen, Korrosion oder Sicherheit geeignet.

- ISO 15552 konform
- Gewicht reduziert um 25%
- Geräuscharm
- Fein einstellbare Endlagendämpfung
- Universell einsetzbar
- VERSIONEN:
  - Leichtlauf
  - Gleichlauf
  - Hoch-/Tieftemperatur
  - Korrosionsbeständig
  - Hydrolysebeständig
  - Lebensmittelkonform
  - Ohne Schmierung
  - Verschmutzte und staubige Umgebungen
  - Kolbenstange mit Faltenbalg
  - Boden/Boden-Montage
  - Tandem- und Mehrstellungsversion
  - Mit Feststelleinheit
  - PU-Beschichtung
  - ATEX zertifiziert

## ALLGEMEINE KENNGRÖSSEN

<b>Bauart</b>	Alu-Profil-/Rundrohr mit Zugankern
<b>Konstruktion</b>	ISO 15552
<b>Funktion</b>	Einfach und doppeltwirkend
<b>Befestigungsart</b>	Fußbefestigung, Schwenkgabel vorn/hinten, Schwenklager sphärisch, Mittelschwenklager
<b>Hub min - max</b>	10 ÷ 2500 mm
<b>Betriebstemperatur</b>	Standard-, Leichtlaufversion: 0°C ÷ 80°C (mit getrockneter Luft bis -20°C) Hochtemperaturversion (Version W): 0°C ÷ 150°C (mit getrockneter Luft bis -20°C) Tieftemperaturversion (Version Z): -40°C ÷ 60°C Tieftemperaturversion (Version Y): -50°C ÷ 60°C
<b>Lagertemperatur</b>	0°C ÷ 80°C (mit getrockneter Luft bis -20°C)
<b>Betriebsdruck</b>	1 ÷ 10 bar (Standard, Tief- und Hochtemperatur) 0,1 ÷ 10 bar (Leichtlaufversion)
<b>Geschwindigkeit</b>	10 ÷ 1000 mm/sec, ohne Last (Standard, Hoch- und Tieftemperatur) 5 ÷ 1000 mm/sec, ohne Last (Leichtlaufversion)
<b>Medium</b>	Gefilterte Luft Klasse 7.8.4, gemäß ISO 8573-1. Im Falle von geölter Luft empfehlen wir die Verwendung von Öl ISO VG 32 und die Schmierung nie zu unterbrechen.
<b>Schaltelemente</b>	63MP: Mod. CSH, 63MT: Mod. CSH/CST + Mod. S-CST...

**ZYLINDER ISO 15552**  
**SERIE 63 - STANDARDHÜBE**
**STANDARDHÜBE ZYLINDER SERIE 63**

■ = einfachwirkend, Feder vorn (Standard, Hoch temperatur version); ▲ = einfachwirkend, Feder hinten (Standard, Hoch temperatur);  
 ✕ = doppeltwirkend (Standard-, Leichtlauf-, Hoch-/Tiefemperaturversion); auf Anfrage Hübe bis max. 2500 mm

∅	25	50	75	80	100	125	150	160	200	250	300	320	400	500
32	■ ▲ ✕	■ ▲ ✕	■ ✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕
40	■ ▲ ✕	■ ▲ ✕	■ ✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕
50	■ ▲ ✕	■ ▲ ✕	■ ✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕
63	■ ▲ ✕	■ ▲ ✕	■ ✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕
80	■ ▲ ✕	■ ▲ ✕	■ ✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕
100		■ ▲ ✕	■ ✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕
125		■ ▲ ✕	■ ✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕

**MODELLBEZEICHNUNG**

63	M	P	2	C	050	A	0200	W
----	---	---	---	---	-----	---	------	---

63	SERIE
M	BAUREIHE M = Standard, Magnetversion V = Gleichlaufversion (ohne stick slip), magnetisch L = Leichtlaufversion, magnetisch
P	BAUART T = Rundrohr P = Profilorhr
2	BETRIEBSART 1 = Einfachwirkend, Feder vorn 2 = Doppeltwirkend 6 = Doppeltwirkend, durchgehende Kolbenstange 7 = Einfachwirkend, durchgehende Kolbenstange 9 = Einfachwirkend, Feder hinten
C	ENDLAGENDÄMPFUNG N = Nicht gedämpft C = Beidseitig gedämpft F = Vorne gedämpft R = Hinten gedämpft
050	KOLBENDURCHMESSER 032 = 32 mm 040 = 40 mm 050 = 50 mm 063 = 63 mm
A	BEFESTIGUNGSART A = Standard, montiert mit Kolbenstangenmutter U RL = Zylinder mit Feststelleinheit
0200	HUB = Standard N = Tandem / = Mehrstellung X1/X2 [X1 < X2]
W	TEMPERATURBEREICH = Standard W = Hochtemperaturversion (150°C)
	KORROSIONSBESTÄNDIGKEIT = Standard C1 = Kolbenstangenmutter, Kolbenstange Edelstahl 1.4301 C2 = Kopfschrauben oberflächenveredelt (Profil), Zugstangenmutter 1.4305, Zuganker 1.4028 (Rundrohr)
	VERSION = Standard (Kolbenstange mit Außengewinde) F = Kolbenstange mit Innengewinde K = Kopf/Deckel Kanigen-Beschichtung L = Ohne Kolbenstangendichtung (nur Leichtlaufversion) V = Kolbenstangendichtung in FKM R = Kolbenstangendichtung in NBR U = Ohne Schmierung
	SONSTIGES P = PU lackiert RAL 7035
	ZERTIFIZIERUNGEN EX = ATEX

**PNEUMATIKSYMBOLE**  
 CS07/CS18  
 CD08 - CD09 - CD10 - CD11  
 CD13  
 CS11  
 CS14/CS17

**PNEUMATIKSYMBOLE**  
 CD08  
 CD09/CD13  
 CD11  
 CD10

**080 = 80 mm**  
 100 = 100 mm  
 125 = 125 mm

**DC = Boden/Boden-Montage mit Mod. DC-63...[X1/X2]**  
 TR = Boden/Boden-Montage für Rundrohr [X1/X2]  
 F = Zylinder mit Mittelschwenklager

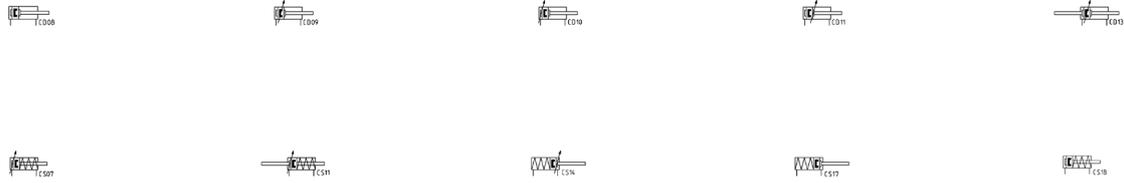
**Z = Tieftemperaturversion (-40°C)**  
 Y = Tieftemperaturversion (-50°C)

**C3 = C2 + Kolbenstange/Mutter 1.4401**  
 C4 = C1 + C2  
 C5 = C3 + Zylinderkopf mit 3-fach Schutz

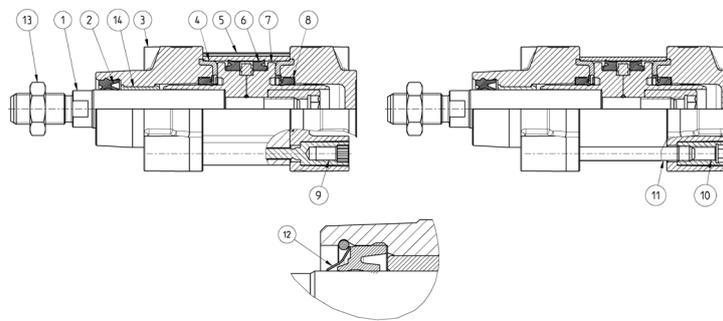
**H = Hydrolyse-Beständigkeit**  
 A = für Anwendungen im Lebensmittel- und Hygienebereich  
 G = Trockene und staubige Umgebungen (Abstreifer in Messing, Kolbenstange 1.4028 verchromt)  
 B = Kolbenstange mit Faltenbalg / NBR  
 (\_\_\_) = Kolbenstange verlängert um \_\_\_ mm

## PNEUMATIKSYMBOLE

Pneumatiksymbole entsprechend der Modellbezeichnung.



## BESCHREIBUNG DER BAUTEILE

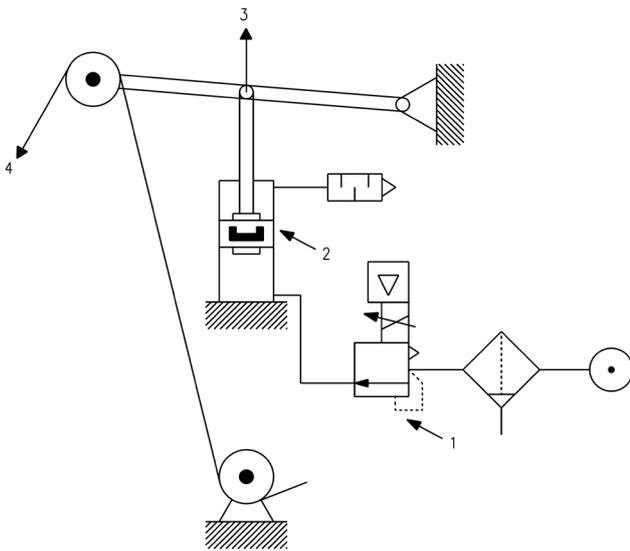


	Standard, profile	Standard, round tube	Low friction (L)	Rod scraper (G)	Tieftemperatur (Z/Y)	High temperatures (W)	Resistance to corrosion (C1)
<b>BAUTEILE</b>							
1 - Kolbenstange	Edelstahl Werkstoff 1.4028	Edelstahl Werkstoff 1.4028	Edelstahl Werkstoff 1.4028	Edelstahl Werkstoff 1.4028 verchromt	Edelstahl Werkstoff 1.4028 verchromt	Edelstahl Werkstoff 1.4028	Edelstahl Werkstoff 1.4301
2 - Kolbenstangendichtung	PU	PU	NBR	NBR	PU für -40°C / -50°C	FKM	PU
3 - Zylinderkopf	Aluminium	Aluminium	Aluminium	Aluminium	Aluminium	Aluminium	Aluminium
4 - Anschlagdichtung	NBR	NBR	NBR	NBR	NBR für -40°C / -50°C	FKM	NBR
5 - Strangprofil	Aluminium eloxiert	Aluminium eloxiert	Aluminium eloxiert	Aluminium eloxiert	Aluminium eloxiert	Aluminium eloxiert	Aluminium eloxiert
6 - Kolbendichtung	PU	PU	NBR	PU	PU für -40°C / -50°C	FKM	PU
7 - Kolben	Kunststoff (Ø32 mm) oder Aluminium (Ø40 ÷ 125 mm)	Aluminium (Ø125 mm) oder Kunststoff (Ø32 ÷ 100 mm)	Aluminium	Aluminium	Aluminium	Aluminium	Aluminium
8 - Endlagendämpfungsdichtung	PU	PU	PU	PU	PU	FKM	PU
9 - Zugankerschraube	Stahl verzinkt	-	Stahl verzinkt	Stahl verzinkt	Stahl verzinkt	Stahl verzinkt	Stahl verzinkt
10 - Zugankermutter	-	Stahl verzinkt	Stahl verzinkt	Stahl verzinkt	Edelstahl Werkstoff 1.4305	Stahl verzinkt	Stahl verzinkt
11 - Zuganker	-	Stahl verzinkt	Stahl verzinkt	Stahl verzinkt	Edelstahl Werkstoff 1.4028	Stahl verzinkt	Stahl verzinkt
12 - Abstreifer	-	-	-	Messing	Messing	-	-
13 - Kolbenstangenmutter	Stahl verzinkt	Stahl verzinkt	Stahl verzinkt	Stahl verzinkt	Edelstahl Werkstoff 1.4305	Stahl verzinkt	Edelstahl Werkstoff 1.4301
14 - Kolbenstangenführungsbuchse	Kunststoff	Kunststoff	Kunststoff	Kunststoff	Kunststoff	Stahl+PTFE	Kunststoff

**Zylinder Serie 63 Leichtlaufversion - Anwendungsbeispiele**

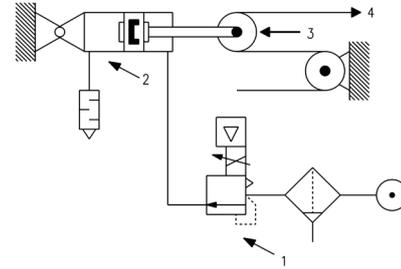
PNEUMATISCHE ANTRIEBE

**1**



**ZYLINDER AUSFAHREND**

- 1. Präzisionsregler / Proportionalregler
- 2. Leichtlaufzylinder
- 3. Kraftrichtung
- 4. Seil/Band/Zahnriemen etc.



**ZYLINDER EINFAHREND**

Um optimalen Leichtlauf zu erreichen, empfiehlt sich der Einsatz eines Präzisionsdruckreglers oder eines Proportionalreglers (siehe Skizze).

**SERIE 63 - ZUBEHÖR**

**Ausgleichskupplung  
Mod. GY**



**Kolbenstangenmutter  
Mod. U**



**Lagerbolzen Mod. S**



**Schwenklager sphärisch  
Mod. R**



**Ausgleichsflansch Mod.  
GKF**



**Gelenkauge Mod. GA**



**Lagerbock 90° mit  
starrem Lager Mod.  
ZC**



**Kombination Mod. C,  
L, S**



**Flansch vorn und hinten  
Mod. D-E**



**Ausgleichskupplung  
Mod. GK**



**Mittelschwenklager  
Mod. F-63**



**Fußbefestigung Mod.  
B-41**



**Schwenkgabel vorne  
Mod. H und C-H**



**Schwenkgabel hinten  
Mod. C und C-H**



**Gabelkopf Mod. G**



**Schwenklager hinten  
Mod. L**



**Demontagewerkzeug  
f. Zylinder Ø 80  
+100mm**



**Lagerbock Mod. BF**



**Mittelschwenklager  
vorne Mod. FN**



**Mehrstellungsbausatz  
Mod. DC-63**



**Mittelschwenklager  
Mod. F**



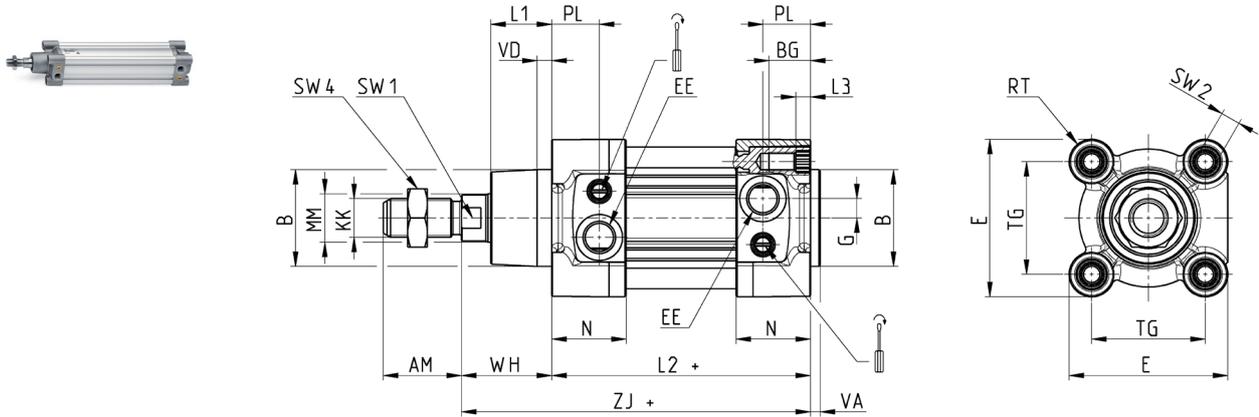
**Befestigungskit Mod.  
PCV**



Montiert mit Kolbenstangenmutter U.

**ZYLINDER ISO 15552  
SERIE 63 - ABMESSUNGEN**
**Zylinder Serie 63 - Profilrohr doppelwirkend**

Versionen: 63MP2..., 63LP2... und 63VP2...

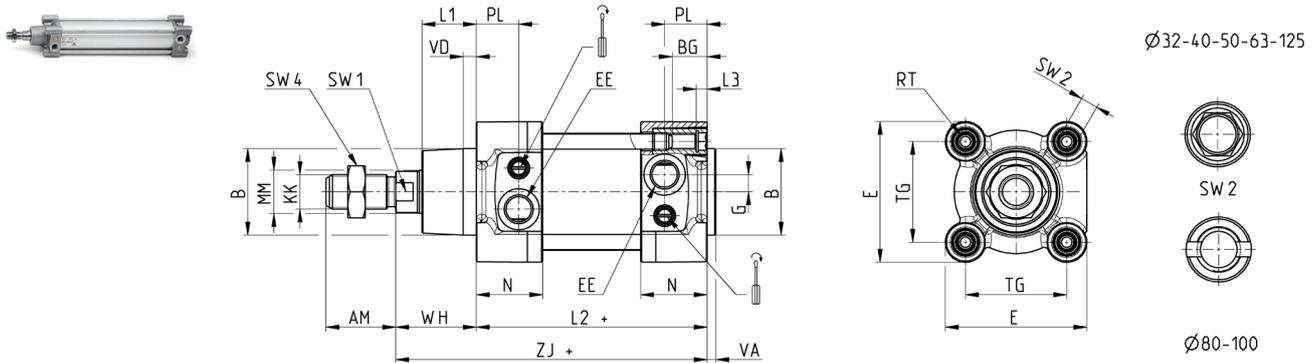


+ Hub

Ø	g	MM	KK	g	B	PL	L1	AM	VA	EE	WH	L2 +	L3	ZJ +	VD	N	BG	RT	G	TG	E	SW1	SW2	SW4	Dämpfung vorne/hinten
32	12	M10x1,25	30	18,5	18	22	4	G1/8	26	94	5,5	120	5	27	16	M6	5	32,5	47	10	6	17	17		
40	16	M12x1,25	35	19	21	24	4	G1/4	30	105	5,5	135	5	30	16	M6	5	38	55	13	6	19	18		
50	20	M16x1,5	40	19,5	25	32	4	G1/4	37	106	6	143	6	30,5	16	M8	8	46,5	65	17	8	24	20		
63	20	M16x1,5	45	24	26	32	4	G3/8	37	121	6	158	6	37,5	16	M8	8	56,5	75	17	8	24	22		
80	25	M20x1,5	45	23,5	30	40	4	G3/8	46	128	0	174	7	37	19	M10	8	72	93	22	6	30	25		
100	25	M20x1,5	55	24	35	40	4	G1/2	51	138	0	189	7	39,5	19,5	M10	8	89	110	22	6	30	26		
125	32	M27x2	60	28	42	54	6	G1/2	65	160	6	225	8	44	23	M12	10,5	110	135	27	12	41	33		

**Zylinder Serie 63 - Rundrohr doppelwirkend**

Versionen: 63MT2..., 63LT2... und 63VT2...



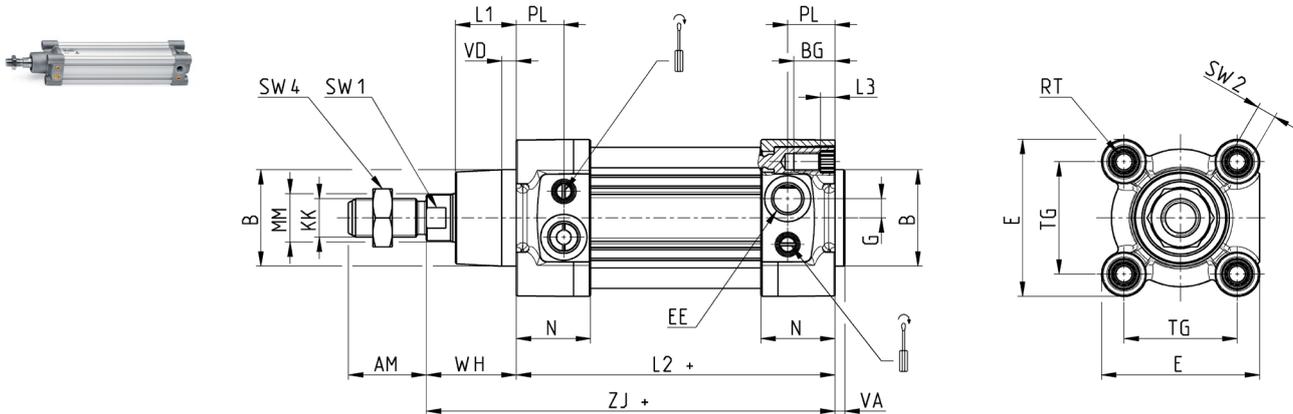
+ Hub

**Hinweis zur Tabelle**  
 \* = Demontagewerkzeug 80-62/8C (siehe Zubehör)

Ø	g	MM	KK	g	B	PL	L1	AM	VA	EE	WH	L2 +	L3	ZJ +	VD	N	BG	RT	G	TG	E	SW1	SW2	SW4	Dämpfung vorne/hinten
32	12	M10x1,25	30	18,5	18	22	4	G1/8	26	94	5	120	5	27	16	M6	5	32,5	47	10	6	17	17		
40	16	M12x1,25	35	19	21	24	4	G1/4	30	105	5	135	5	30	16	M6	5	38	55	13	6	19	18		
50	20	M16x1,5	40	19,5	25	32	4	G1/4	37	106	5	143	6	30,5	16	M8	8	46,5	65	17	8	24	20		
63	20	M16x1,5	45	24	26	32	4	G3/8	37	121	5	158	6	37,5	16	M8	8	56,5	75	17	8	24	22		
80	25	M20x1,5	45	23,5	30	40	4	G3/8	46	128	0	174	7	37	19	M10	8	72	93	22	*	30	25		
100	25	M20x1,5	55	24	35	40	4	G1/2	51	138	0	189	7	39,5	19,5	M10	8	89	110	22	*	30	26		
125	32	M27x2	60	28	42	54	6	G1/2	65	160	6	225	8	44	23	M12	10,5	110	135	27	12	41	33		

### Zylinder Serie 63 - Profilrohr einfachwirkend, Feder vorne

Versionen: 63MP1...

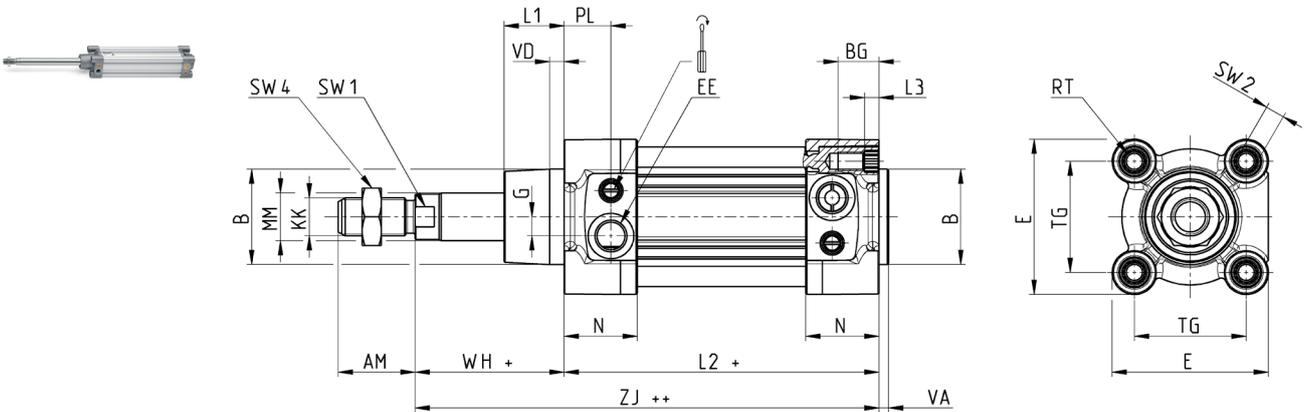


+ Hub

Ø	g	MM	KK	g	B	PL	L1	AM	VA	EE	WH	L2 +	L3	ZJ +	VD	N	BG	RT	G	TG	E	SW1	SW2	SW4	Dämpfung vorne/hinten
32	12	M10x1,25	30	18,5	18	22	4	G1/8	26	119	5,5	145	5	27	16	M6	5	32,5	47	10	6	17	17		
40	16	M12x1,25	35	19	21	24	4	G1/4	30	130	5,5	160	5	30	16	M6	5	38	55	13	6	19	18		
50	20	M16x1,5	40	19,5	25	32	4	G1/4	37	131	6	168	6	30,5	16	M8	8	46,5	65	17	8	24	20		
63	20	M16x1,5	45	24	26	32	4	G3/8	37	146	6	183	6	37,5	16	M8	8	56,5	75	17	8	24	22		
80	25	M20x1,5	45	23,5	30	40	4	G3/8	46	153	0	199	7	37	19	M10	8	72	93	22	6	30	25		
100	25	M20x1,5	55	24	35	40	4	G1/2	51	163	0	214	7	39,5	19,5	M10	8	89	110	22	6	30	26		
125	32	M27x2	60	28	42	54	6	G1/2	65	185	6	250	8	44	23	M12	10,5	110	135	27	12	41	33		

### Zylinder Serie 63 - Profilrohr einfachwirkend, Feder hinten

Versionen: 63MP9...

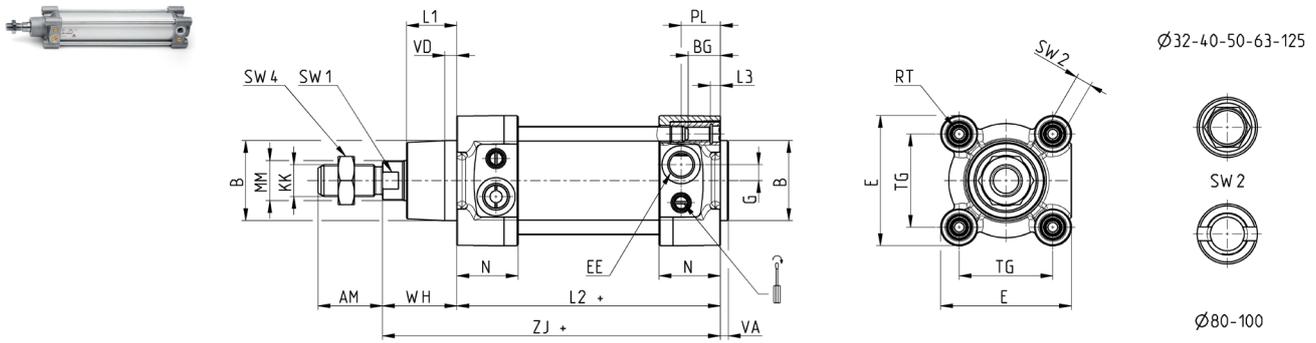


+ Hub  
++ = 2x Hub

Ø	g	MM	KK	g	B	PL	L1	AM	VA	EE	WH +	L2 +	L3	ZJ ++	VD	N	BG	RT	G	TG	E	SW1	SW2	SW4	Dämpfung vorne/hinten
32	12	M10x1,25	30	18,5	18	22	4	G1/8	51	119	5,5	170	5	27	16	M6	5	32,5	47	10	6	17	17		
40	16	M12x1,25	35	19	21	24	4	G1/4	55	130	5,5	185	5	30	16	M6	5	38	55	13	6	19	18		
50	20	M16x1,5	40	19,5	25	32	4	G1/4	62	131	6	193	6	30,5	16	M8	8	46,5	65	17	8	24	20		
63	20	M16x1,5	45	24	26	32	4	G3/8	62	146	6	208	6	37,5	16	M8	8	56,5	75	17	8	24	22		
80	25	M20x1,5	45	23,5	30	40	4	G3/8	71	153	0	224	0	37	19	M10	8	72	93	22	6	30	25		
100	25	M20x1,5	55	24	35	40	4	G1/2	76	163	0	239	0	39,5	19,5	M10	8	89	110	22	6	30	26		
125	32	M27x2	60	28	42	54	6	G1/2	90	185	6	275	6	44	23	M12	10,5	110	135	27	12	41	33		

**ZYLINDER ISO 15552  
SERIE 63 - ABMESSUNGEN**
**Zylinder Serie 63 - Rundrohr einfachwirkend, Feder vorne**

Versionen: 63MT1...



+ Hub

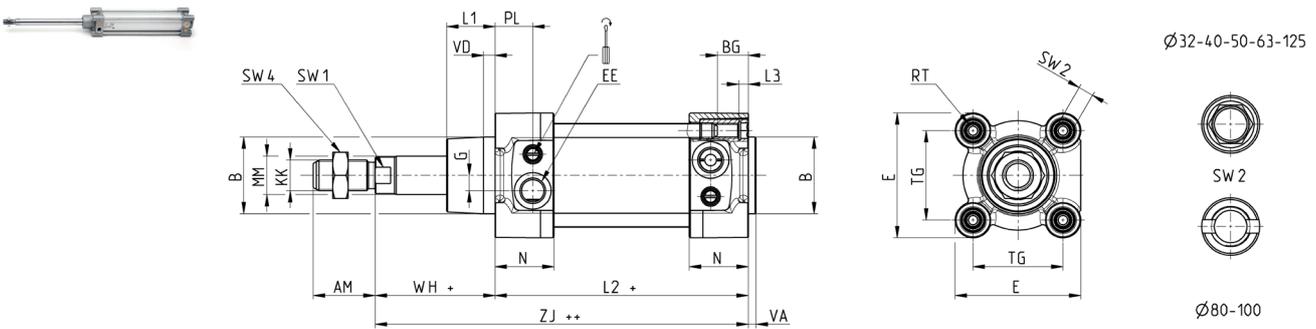
Hinweis zur Tabelle

\* = Demontagewerkzeug 80-62/8C (siehe Zubehör)

Ø	MM	KK	gB	PL	L1	AM	VA	EE	WH	L2 +	L3	ZJ +	VD	N	BG	RT	G	TG	E	SW1	SW2	SW4	Dämpfung vorne/hinten
32	12	M10x1,25	30	18,5	18	22	4	G1/8	26	119	5	145	5	27	16	M6	5	32,5	47	10	6	17	17
40	16	M12x1,25	35	19	21	24	4	G1/4	30	130	5	160	5	30	16	M6	5	38	55	13	6	19	18
50	20	M16x1,5	40	19,5	25	32	4	G1/4	37	131	5	168	6	30,5	16	M8	8	46,5	65	17	8	24	20
63	20	M16x1,5	45	24	26	32	4	G3/8	37	146	5	183	6	37,5	16	M8	8	56,5	75	17	8	24	22
80	25	M20x1,5	45	23,5	30	40	4	G3/8	46	153	0	199	7	37	19	M10	8	72	93	22	*	30	25
100	25	M20x1,5	55	24	35	40	4	G1/2	51	163	0	214	7	39,5	19,5	M10	8	89	110	22	*	30	26
125	32	M27x2	60	28	42	54	6	G1/2	65	185	6	250	8	44	23	M12	10,5	110	135	27	12	41	33

**Zylinder Serie 63 - Rundrohr einfachwirkend, Feder hinten**

Versionen: 63MT9...



+ Hub

Hinweis zur Tabelle

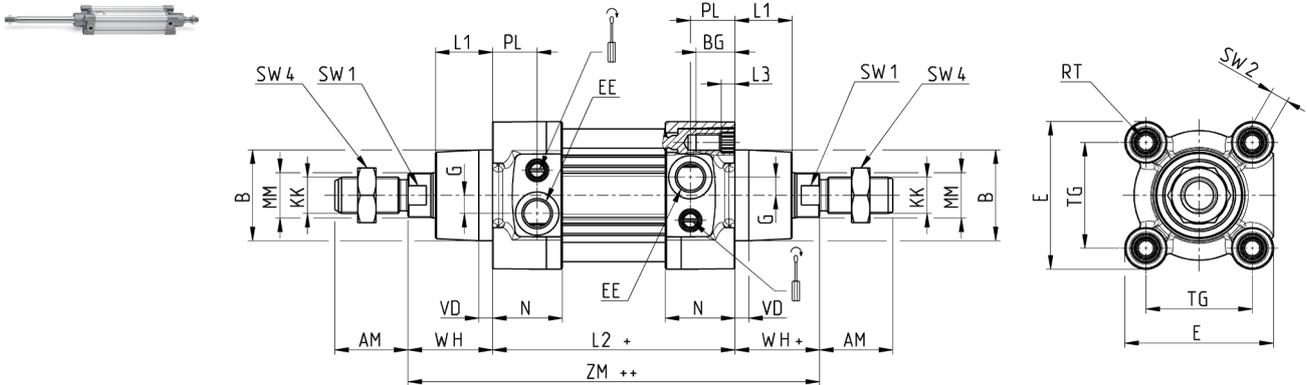
\* = Demontagewerkzeug 80-62/8C (siehe Zubehör)

Ø	MM	KK	gB	PL	L1	AM	VA	EE	WH +	L2 +	L3	ZJ ++	VD	N	BG	RT	G	TG	E	SW1	SW2	SW4	Dämpfung vorne/hinten
32	12	M10x1,25	30	18,5	18	22	4	G1/8	51	119	5	170	5	27	16	M6	5	32,5	47	10	6	17	17
40	16	M12x1,25	35	19	21	24	4	G1/4	55	130	5	185	5	30	16	M6	5	38	55	13	6	19	18
50	20	M16x1,5	40	19,5	25	32	4	G1/4	62	131	5	193	6	30,5	16	M8	8	46,5	65	17	8	24	20
63	20	M16x1,5	45	24	26	32	4	G3/8	62	146	5	208	6	37,5	16	M8	8	56,5	75	17	8	24	22
80	25	M20x1,5	45	23,5	30	40	4	G3/8	71	153	0	224	7	37	19	M10	8	72	93	22	*	30	25
100	25	M20x1,5	55	24	35	40	4	G1/2	76	163	0	239	7	39,5	19,5	M10	8	89	110	22	*	30	26
125	32	M27x2	60	28	42	54	6	G1/2	90	185	6	275	8	44	23	M12	10,5	110	135	27	12	41	33

### Zylinder Serie 63 - Profilrohr, durchgehende Kolbenstange

Versionen: 63MP6... und 63MP7...

Hinweis: Die Abmessungen L2 und ZM der einfachwirkenden Version erhöhen sich um 25 mm



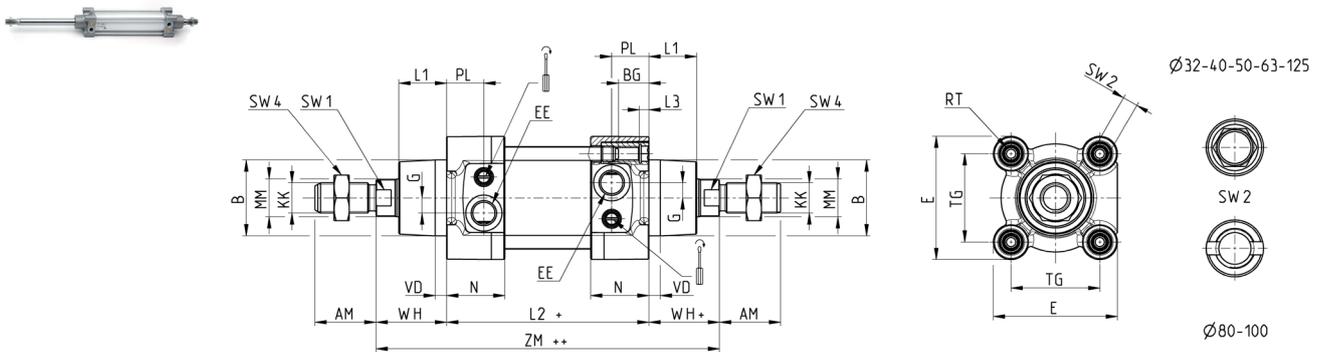
+ Hub  
++ 2 x Hub

Ø	MM	KK	B	PL	L1	AM	EE	WH	L2 +	L3	ZM ++	VD	N	BG	RT	G	TG	E	F	SW1	SW2	SW4	Dämpfung vorne/hinten
32	12	M10x1,25	30	18,5	18	22	G1/8	26	94	5,5	146	5	27	16	M6	5	32,5	47	-	10	6	17	17
40	16	M12x1,25	35	19	21	24	G1/4	30	105	5,5	165	5	30	16	M6	5	38	55	-	13	6	19	18
50	20	M16x1,5	40	19,5	25	32	G1/4	37	106	6	180	6	30,5	16	M8	8	46,5	65	8	17	8	24	20
63	20	M16x1,5	45	24	26	32	G3/8	37	121	6	195	6	37,5	16	M8	8	56,5	75	8	17	8	24	22
80	25	M20x1,5	45	23,5	30	40	G3/8	46	128	0	220	7	37	19	M10	8	72	93	8	22	6	30	25
100	25	M20x1,5	55	24	35	40	G1/2	51	138	0	240	7	39,5	19,5	M10	8	89	110	8	22	6	30	26
125	32	M27x2	60	28	42	54	G1/2	65	160	6	290	8	44	23	M12	10,5	110	135	-	27	12	41	33

### Zylinder Serie 63 - Rundrohr, durchgehende Kolbenstange

Versionen: 63MT6... und 63MT7...

Hinweis: Die Abmessungen L2 und ZM der einfachwirkenden Version erhöhen sich um 25 mm



+ Hub  
++ 2x Hub

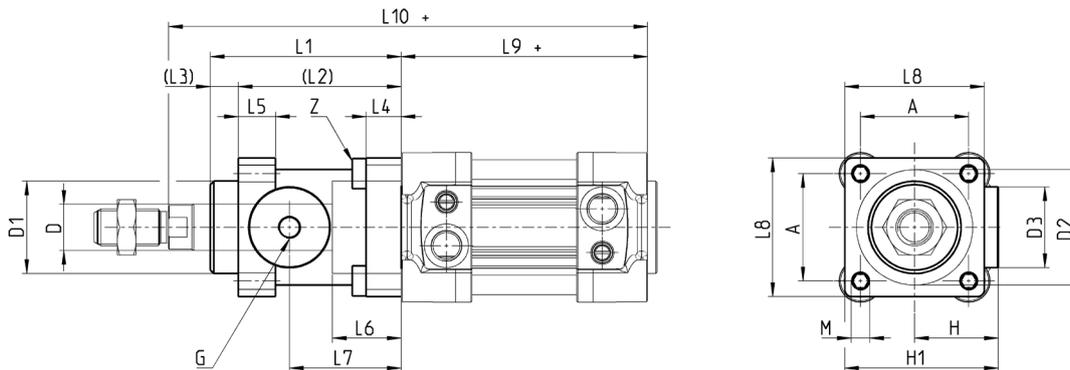
Hinweis zur Tabelle  
\* = Demontagewerkzeug 80-62/8C (siehe Zubehör)

Ø	MM	KK	B	PL	L1	AM	EE	WH	L2 +	L3	ZM ++	VD	N	BG	RT	G	TG	E	F	SW1	SW2	SW4	Dämpfung vorne/hinten
32	12	M10x1,25	30	18,5	18	22	G1/8	26	94	5	146	5	27	16	M6	5	32,5	47	-	10	6	17	17
40	16	M10x1,25	35	19	21	24	G1/4	30	105	5	165	5	30	16	M6	5	38	55	-	13	6	19	18
50	20	M16x1,5	40	19,5	25	32	G1/4	37	106	5	180	6	30,5	16	M8	8	46,5	65	8	17	8	24	20
63	20	M16x1,5	45	24	26	32	G3/8	37	121	5	195	6	37,5	16	M8	8	56,5	75	8	17	8	24	22
80	25	M20x1,5	45	23,5	30	40	G3/8	46	128	0	220	7	37	19	M10	8	72	93	8	22	*	30	25
100	25	M20x1,5	55	24	35	40	G1/2	51	138	0	240	7	39,5	19,5	M10	8	89	110	8	22	*	30	26
125	32	M27x2	60	28	42	54	G1/2	65	160	6	290	8	44	23	M12	10,5	110	135	-	27	12	41	33

**ZYLINDER ISO 15552**  
**SERIE 63 - ABMESSUNGEN**
**Zylinder Serie 63 - mit Feststelleinheit**

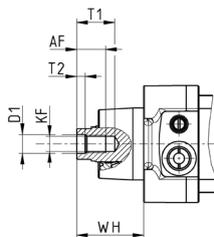
PNEUMATISCHE ANTRIEBE

1



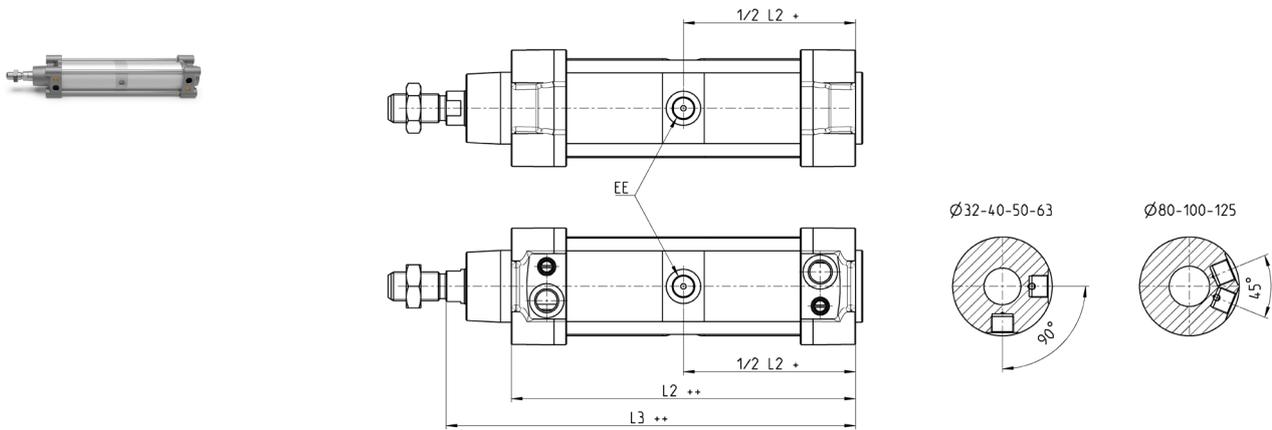
+ Hub

Ø	$\frac{D}{g}$	$\frac{D1}{g}$	$\frac{D2}{g}$	$\frac{D3}{g}$	A	G	H	H1	L1	L2	L3	L4	L5	L6	L7	L8	L9 +	L10 +	M	Z
32	12	30,5	35	25	32,5	M5	25,5	46,5	58	48	10	8	13	20,5	34	45	94	160	M6	M6x20
40	16	35	40	28	38	G1/8	30	53	65	55	10	8	13	22,5	38	50	105	178	M6	M6x20
50	20	40	50	35	46,5	G1/8	36	64	82	70	12	15	16	29,5	48	60	106	200	M8	M6x20
63	20	45	60	38	56,5	G1/8	40	75	82	70	12	15	16	29,5	49,5	70	121	215	M8	M8x30
80	25	45	80	48	72	G1/8	50	95	110	90	20	18	20	35	61	90	128	254	M10	M10x35
100	25	55	100	58	89	G1/8	58	110,5	115	100	15	18	20	39	69	105	138	269	M10	M10x35
125	32	60	130	65	110	G1/8	80	150	167	122	45	22	30	51	86,5	140	160	350	M12	M12x40

**Zylinder Serie 63 - mit Kolbenstangen-Innengewinde**


Ø	AF Min	KF	$D1_g$	T1 Max	T2	WH
32	12	M6x1	6,4	16	2,6	26
40	12	M8x1,25	8,4	16	3,3	30
50	16	M10x1,5	10,5	21	4,7	37
63	16	M10x1,5	10,5	21	4,7	37
80	20	M12x1,75	13	26,5	6,1	46
100	20	M12x1,75	13	26,5	6,1	54
125	32	M16x2	17	40	8	65

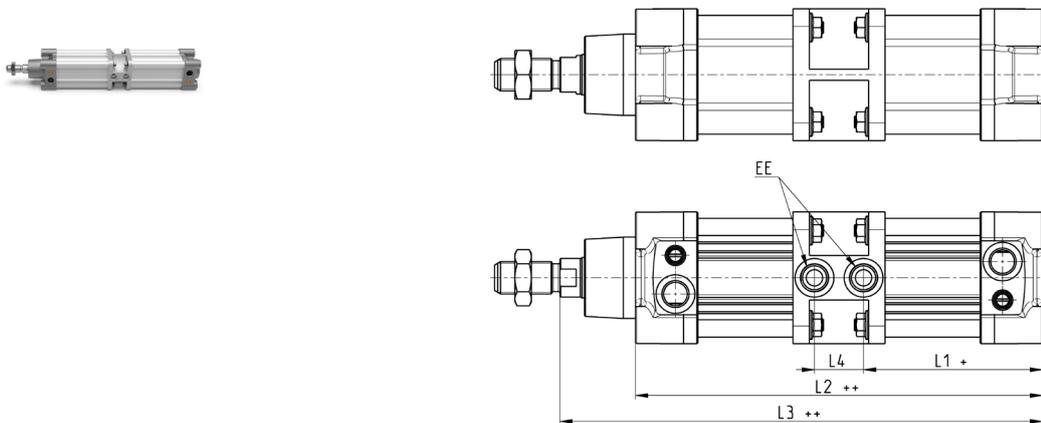
**Zylinder Serie 63 - Rundrohr, Tandemversion**



+ Hub  
++ 2x Hub

Ø	EE	L2 ++	L3 ++
32	G1/8	171,5	197,5
40	G1/4	191,5	221,5
50	G1/4	188	225
63	G3/8	204	241
80	G3/8	225,5	271,5
100	G1/2	231	282
125	G1/2	264	329

**Zylinder Serie 63 - Profilrohr, Tandemversion**



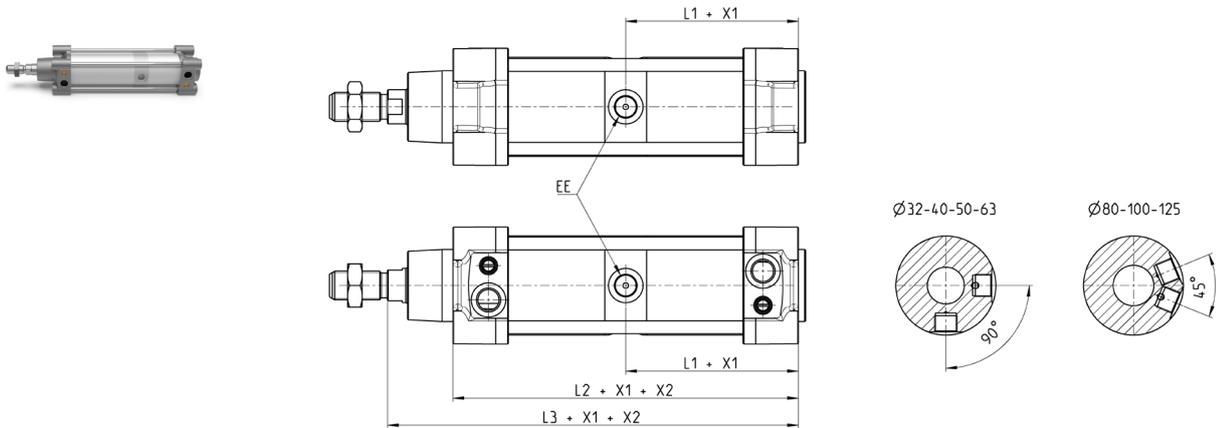
+ Hub  
++ 2x Hub

Ø	EE	L1 +	L2 ++	L3 ++	L4
32	G1/8	76,5	171,5	197,5	18,5
40	G1/4	88,5	200	230	23
50	G1/4	87,5	199	236	24
63	G3/8	98	223	260	27
80	G3/8	104,5	236	282	27
100	G1/2	116	260	311	28
125	G1/2	132	264	329	0

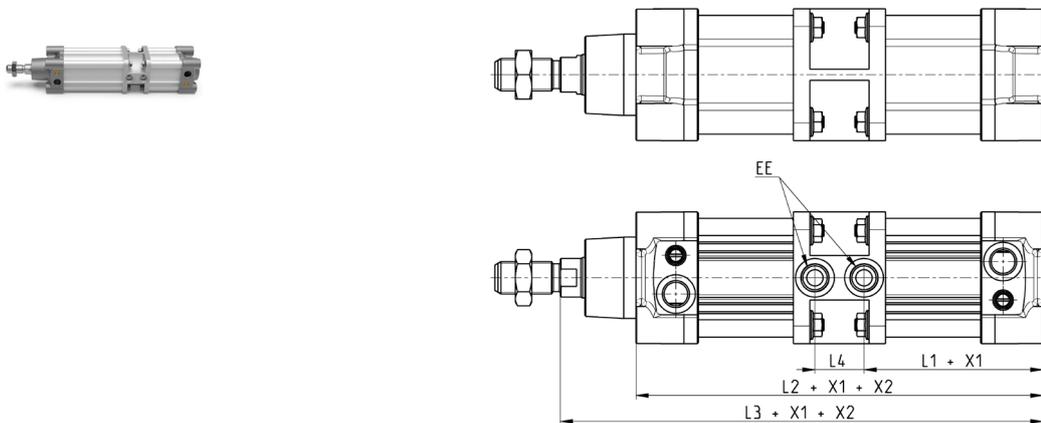
**ZYLINDER ISO 15552**  
**SERIE 63 - ABMESSUNGEN**
**Zylinder Serie 63 - Rundrohr, Mehrstellungsversion**

PNEUMATISCHE ANTRIEBE

1

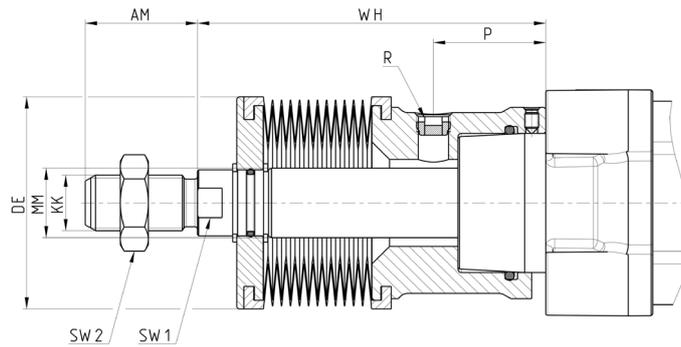

**X1 = Teilhub**  
**X2 = Gesamthub**

Ø	EE	L1	L2	L3
32	G1/8	86	171,5	197,5
40	G1/4	96	191,5	221,5
50	G1/4	94	188	225
63	G3/8	102	204	241
80	G3/8	113	225,5	271,5
100	G1/2	115,5	231	282
125	G1/2	132	264	329

**Zylinder Serie 63 - Profilrohr, Mehrstellungsversion**

**X1 = Teilhub**  
**X2 = Gesamthub**

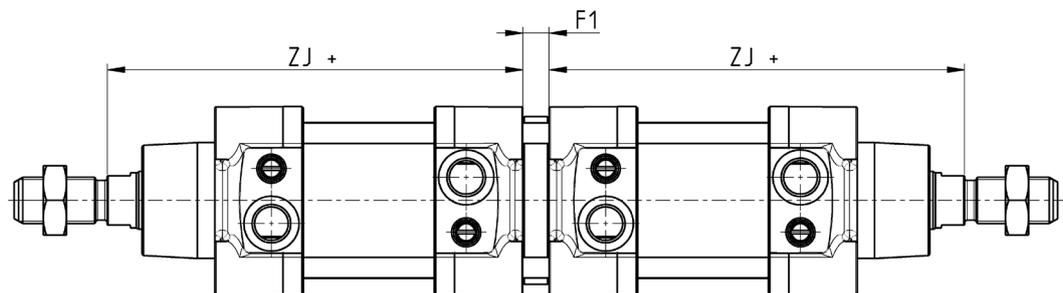
Ø	EE	L1 +	L2 ++	L3 ++	L4
32	G1/8	76,5	171,5	197,5	18,5
40	G1/4	88,5	200	230	23
50	G1/4	87,5	199	236	24
63	G3/8	98	223	260	27
80	G3/8	104,5	236	282	27
100	G1/2	116	260	311	28
125	G1/2	132	264	329	0

### Zylinder Serie 63 - Kolbenstange mit Faltenbalg



∅	Hub	WH	AM	KK	MM	P	R	DE	SW1	SW2
32	0 ÷ 245	88	22	M10x1,25	12	25	G1/8	61	10	17
32	246 ÷ 490	132	22	M10x1,25	12	25	G1/8	61	10	17
40	0 ÷ 245	89	24	M12x1,25	16	26	G1/8	61	13	19
40	246 ÷ 490	133	24	M12x1,25	16	26	G1/8	61	13	19
50	0 ÷ 245	99	32	M16x1,5	20	30	G1/8	61	17	24
50	246 ÷ 490	143	32	M16x1,5	20	30	G1/8	61	17	24
63	0 ÷ 245	76	32	M16x1,5	20	16.5	G1/8	61	17	24
63	246 ÷ 490	120	32	M16x1,5	20	16.5	G1/8	61	17	24
80	0 ÷ 285	86	40	M20x1,5	25	11.5	G1/8	83	22	30
80	286 ÷ 570	139	40	M20x1,5	25	11.5	G1/8	83	22	30
100	0 ÷ 285	86	40	M20x1,5	25	12	G1/8	83	22	30
100	286 ÷ 570	139	40	M20x1,5	25	12	G1/8	83	22	30
125	0 ÷ 285	108	54	M27x2	32	30	G1/8	83	29	41
125	286 ÷ 570	161	54	M27x2	32	30	G1/8	83	29	41

### Zylinder Serie 63 - Rundrohr, Boden/Boden-Montage



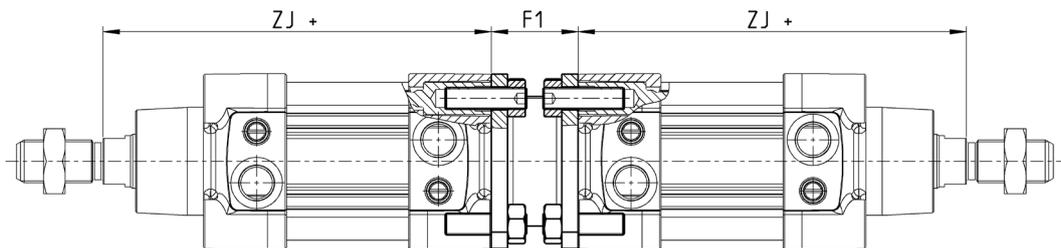
∅	F1	ZJ +	Gesamthub max. (mm)
32	9	120	500
40	9	135	800
50	9	143	800
63	9	158	700
80	9	174	1000
100	9	189	900
125	20	225	1000

**ZYLINDER ISO 15552  
SERIE 63 - ZUBEHÖR**
**Mehrstellungsbausatz Mod. DC-63**

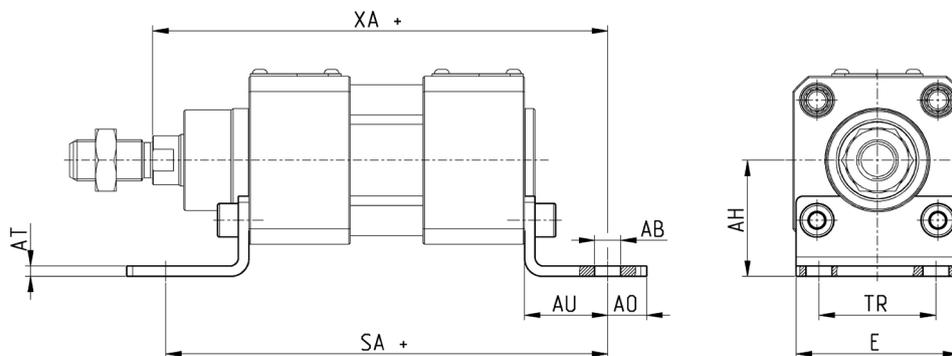
PNEUMATISCHE ANTRIEBE


**Werkstoff:**  
Aluminium

 Lieferumfang:  
1x Flansch  
8x Madenschrauben  
8x Muttern

**1**


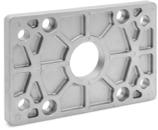
Mod.	Ø	F1	ZJ	Gewicht [g]	Gesamthub max. (mm)	Madenschrauben für Endlagenverriegelung*	Anzugsdrehmoment
DC-63-32	32	27	120	130	500	M6 x 30 (KR-EL-09)	5 Nm
DC-63-40	40	27	135	160	800	M6 x 35 (KR-EL-10)	5 Nm
DC-63-50	50	32	143	285	800	M8 x 35 (KR-EL-11)	10 Nm
DC-63-63	63	28	158	340	700	M8 x 35 (KR-EL-11)	10 Nm
DC-63-80	80	38	174	670	1000	M10 x 40 (KR-EL-12)	15 Nm
DC-63-100	100	48	189	820	900	M10 x 40 (KR-EL-12)	15 Nm
DC-63-125	125	48	225	1300	1000	-	20 Nm

**Fußbefestigung Mod. B**


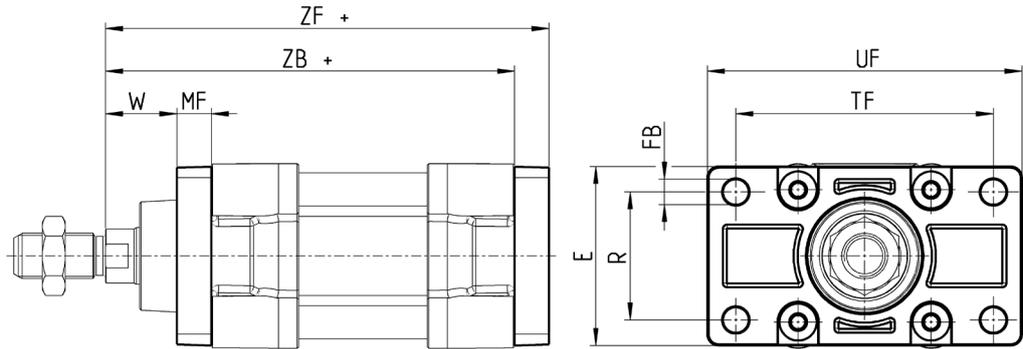
+ Hub

Mod.	Ø	AT	SA +	XA +	TR	E	AB	AH	AO	AU	Anzugsdrehmoment
B-41-32	32	4	142	144	32	45	7	32	11	24	5 Nm
B-41-40	40	4	161	163	36	53,5	10	36	15	28	5 Nm
B-41-50	50	4	170	175	45	62,5	10	45	15	32	10 Nm
B-41-63	63	5	185	190	50	73	10	50	15	32	10 Nm
B-41-80	80	6	210	216	63	92	12	63	20	41	15 Nm
B-41-100	100	6	220	230	75	108,5	14,5	71	25	41	15 Nm
B-41-125	125	7	250	270	90	132	16,5	90	25	45	20 Nm

### Flansch vorn Mod. D-E



**Werkstoff:**  
Aluminium für Ø 32 - 125 mm  
  
Lieferumfang:  
1x Flansch  
4x Schrauben



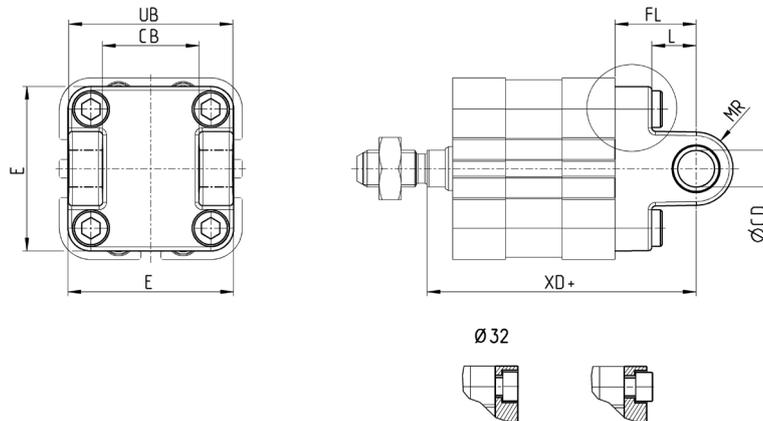
+ Hub

Mod.	Ø	W	MF	ZB +	TF	R	UF	E	FB	ZF +	Anzugsdrehmoment
D-E-41-32	32	16	10	120	64	32	80	45	7	130	5 Nm
D-E-41-40	40	20	10	135	72	36	90	52	9	145	5 Nm
D-E-41-50	50	25	12	143	90	45	110	65	9	155	10 Nm
D-E-41-63	63	25	12	158	100	50	120	75	9	170	10 Nm
D-E-41-80	80	30	16	174	126	63	148	95	12	190	15 Nm
D-E-41-100	100	35	16	189	150	75	176	115	14	205	15 Nm
D-E-41-125	125	45	20	225	180	90	220	140	16	245	20 Nm

### Schwenkgabel vorn oder hinten Mod. C-H



**Werkstoff:**  
aluminium  
  
Lieferumfang:  
1x Schwenkgabel  
4x Schrauben



+ Hub

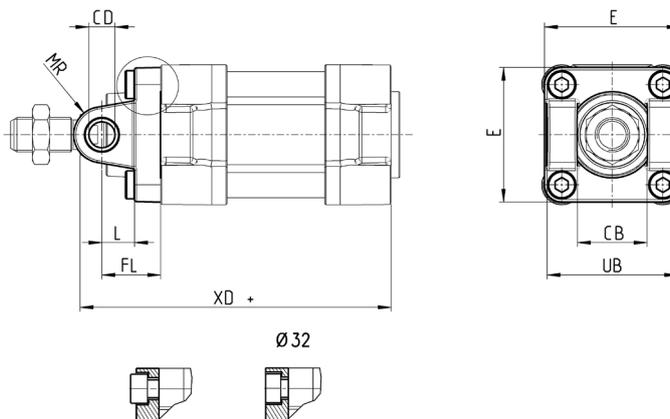
Mod.	Ø	ØCD	E	CB	UB	L	FL	MR	XD +	UB
C-H-41-63	63	16	74	40	70	21	32	16	89,5	70
C-H-41-80	80	16	94	50	90	22	36	16	99,5	90
C-H-41-100	100	20	114	60	110	27	41	20	117,5	110
C-H-41-125	125	25	140	70	130	30	50	25	142	130
C-H-41-160	160	30	35	55	180	315	25	180	90	169
C-H-41-200	200	30	35	60	180	335	25	220	90	169
C-H-41-250	250	40	45	70	200	375	40	270	110	200
C-H-41-320	320	45	50	80	220	420	45	350	120	220

**ZYLINDER ISO 15552**  
**SERIE 63 - ZUBEHÖR**
**Schwenkgabel vorne Mod. H**

PNEUMATISCHE ANTRIEBE


**Werkstoff:**  
 Aluminium

 Lieferumfang:  
 1 Schwenkgabel  
 4 Schrauben

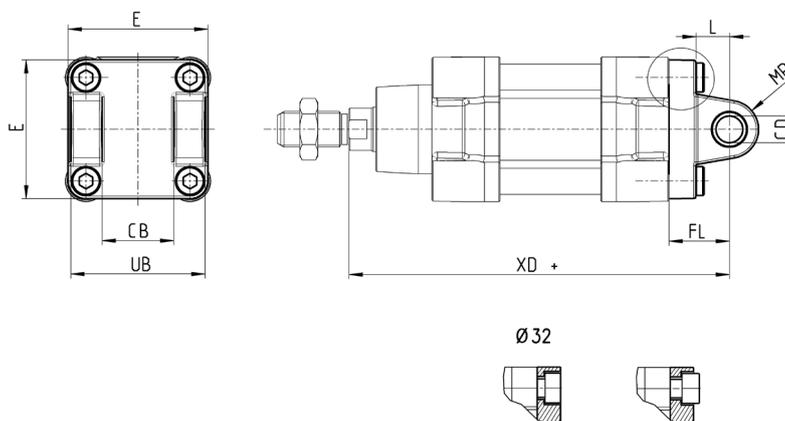
**1**


+ Hub

Mod.	Ø	CD	E	CB	UB	L	FL	MR	XD+	Anzugsdrehmoment
H-41-32	32	10	47	26	46,5	12,5	22	10	15	5 Nm
H-41-40	40	12	52	28	52	16	25	12	18	5 Nm
H-41-50	50	12	64	32	60	16	27	12	19	10 Nm
H-60-63	63	16	74	40	70	21	32	16	24	10 Nm

**Schwenkgabel hinten Mod. C**

**Werkstoff:**  
 Aluminium

 Lieferumfang:  
 1x Schwenkgabel  
 4x Schrauben


+ Hub

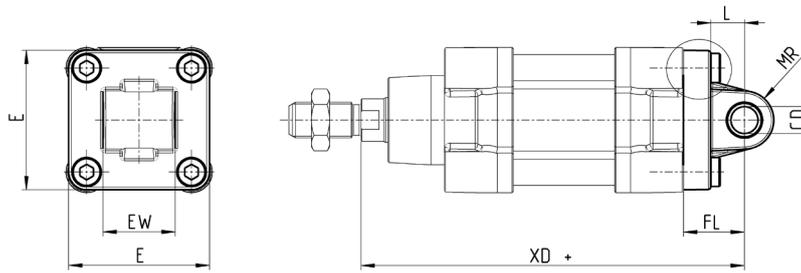
Mod.	Ø	CD	L	FL	XD+	MR	E	CB	UB	Anzugsdrehmoment
C-41-32	32	10	12,5	22	142	10	47	26	46,5	5 Nm
C-41-40	40	12	16	25	160	12	52	28	52	5 Nm
C-41-50	50	12	16	27	170	12	64	32	60	10 Nm

### Schwenklager hinten Mod. L



**Werkstoff:**  
Aluminium

Lieferumfang:  
4x Schrauben  
1x Schwenklager  
1x Spannstift



Ø 32



+ Hub

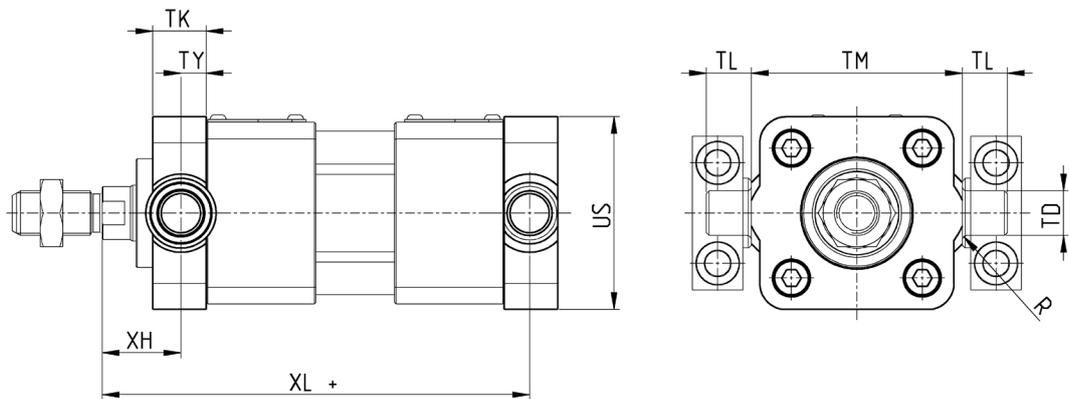
Mod.	Ø	CD	L	FL	XD	MR	E	EW	Anzugsdrehmoment
L-41-32	32	10	12,5	22	142	10	47	26	5 Nm
L-41-40	40	12	16	25	160	12	52	28	5 Nm
L-41-50	50	12	16	27	170	12	64	32	10 Nm
L-41-63	63	16	21	32	190	15,5	74	40	10 Nm
L-41-80	80	16	22	36	210	16	94	50	15 Nm
L-41-100	100	20	27	41	230	20	114	60	15 Nm
L-41-125	125	25	30	50	275	25	140	70	20 Nm

### Schwenklager vorn mit Zentrierung Mod. FN



**Werkstoff:**  
Stahl verzinkt

Lieferumfang:  
1x Mittelschwenklager  
4x Schrauben



+ Hub

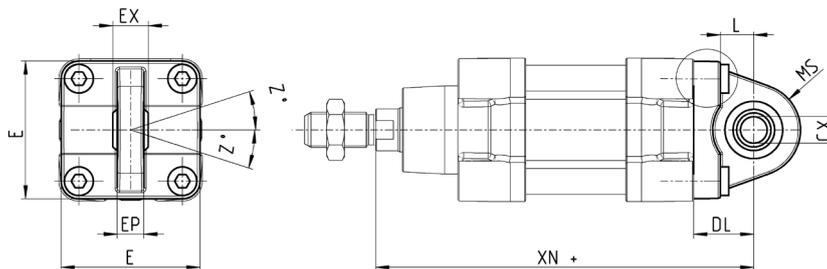
Mod.	Ø	TK	TY	XH	XL+	US	TL	TM	<sub>g</sub> TD	R	Anzugsdrehmoment
FN-32	32	14	6,5	19,5	126,5	46	12	50	12	1	5 Nm
FN-40	40	19	9	21	144	59	16	63	16	1,5	5 Nm
FN-50	50	19	9	28	152	69	16	75	16	1,6	10 Nm
FN-63	63	24	11,5	25,5	169,5	84	20	90	20	1,6	10 Nm
FN-80	80	24	11,5	34,5	185,5	102	20	110	20	1,6	15 Nm
FN-100	100	29	14	37	203	125	25	132	25	2	15 Nm
FN-125	125	30	15	50	240	150	25	160	25	2	20 Nm

**ZYLINDER ISO 15552  
SERIE 63 - ZUBEHÖR**
**Schwenklager sphärisch Mod. R**

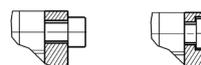
PNEUMATISCHE ANTRIEBE

**1**

**Werkstoff:**  
Aluminium

 Lieferumfang:  
1x Schwenklager  
4x Schrauben


R-41-50/80/125

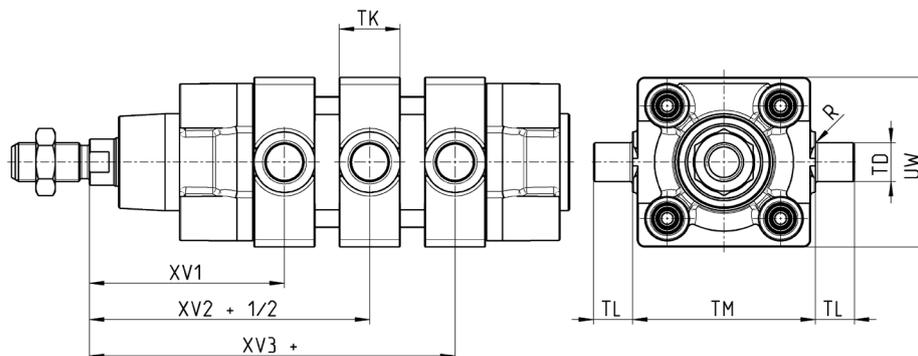


+ Hub

Mod.	∅	∅CX	L	DL+	XN+	MS	E	EX	EP	Z	Anzugsdrehmoment
R-41-32	32	10	13	22	142	16	45	14	10.5	4	5 Nm
R-41-40	40	12	16	25	160	19	52	16	12	4	5 Nm
R-41-50*	50	12	15	27	170	21	62.5	16	12	4	10 Nm
R-50	50	16	16	27	170	21,5	65	21	15	4	10 Nm
R-41-63	63	16	21	32	190	24	75	21	15	4	10 Nm
R-41-80*	80	16	24	36	210	28	92	21	15	4	15 Nm
R-80	80	20	22	36	210	28,5	95	25	18	4	15 Nm
R-41-100	100	20	27	41	230	30	115	25	18	4	15 Nm
R-41-125	125	30	30	50	275	40	140	37	25	4	20 Nm

**Mittelschwenklager Mod. F (Rundrohr)**

**Werkstoff:**  
Stahl verzinkt

 Lieferumfang:  
1x Mittelschwenklager  
8x Madenschrauben


+ Hub

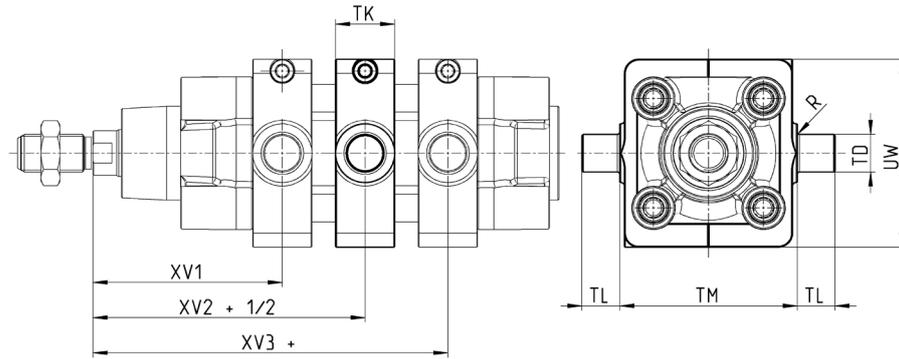
Mod.	∅	XV1	XV2 +	XV3 +	TM (h14)	TK	∅TD <sup>9</sup>	TL	UW	R
F-32	32	63	73	83	50	20	12	12	50	0,5
F-40	40	70	82,5	95	63	20	16	16	60	1
F-50	50	80	90	100	75	25	16	16	70	1
F-63	63	87	97,5	108	90	25	20	20	85	1
F-80	80	98	110	122	110	30	20	20	105	1
F-100	100	105,5	120	134,5	132	30	25	25	125	1,5
F-125	125	124	145	166	160	30	25	25	155	1,5

### Mittelschwenklager Mod. F-63 (Profilrohr)



**Werkstoff:**  
Stahl verzinkt

Lieferumfang:  
1x Mittelschwenklager  
8x Madenschrauben  
2x Befestigungselemente



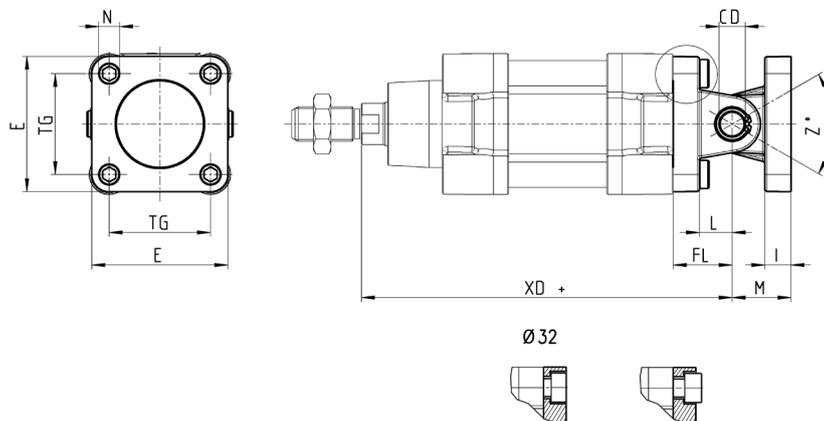
+ Hub

Mod.	∅	XV1	XV2 +	XV3 +	TM	TK	TD	TL	UW	R
F-63-32	32	63	73	83	50	20	12	12	62	0,5
F-63-40	40	70	82,5	95	63	20	16	16	70	1
F-63-50	50	80	90	100	75	25	16	16	80	1
F-63-63	63	87	97,5	108	90	25	20	20	90	1
F-63-80	80	98	110	122	110	30	20	20	115	1
F-63-100	100	105,5	120	134,5	132	30	25	25	135	1,5
F-63-125	125	124	145	166	160	30	25	25	162	1,5

### Montagebeispiel Kombination Mod. C+L+S



**Werkstoff:**  
aluminium



+ Hub

Mod.	∅	E	TG	∅N	XD +	∅CD	L	FL	I	M	Z' (max)	Anzugsdrehmoment
C+L+S	32	47	32,5	6,5	142	10	12,5	22	9,5	22	30	5 Nm
C+L+S	40	52	38	6,5	160	12	16	25	9	25	40	5 Nm
C+L+S	50	64	46,5	9	170	12	16	27	11	27	25	10 Nm
C+L+S	63	74	56,5	9	190	16	21	32	11	32	36	10 Nm
C+L+S	80	94	72	11	210	16	22	36	14	36	34	15 Nm
C+L+S	100	114	89	11	230	20	27	41	14	41	38	15 Nm
C+L+S	125	140	110	13	275	25	30	50	20	50	30	20 Nm

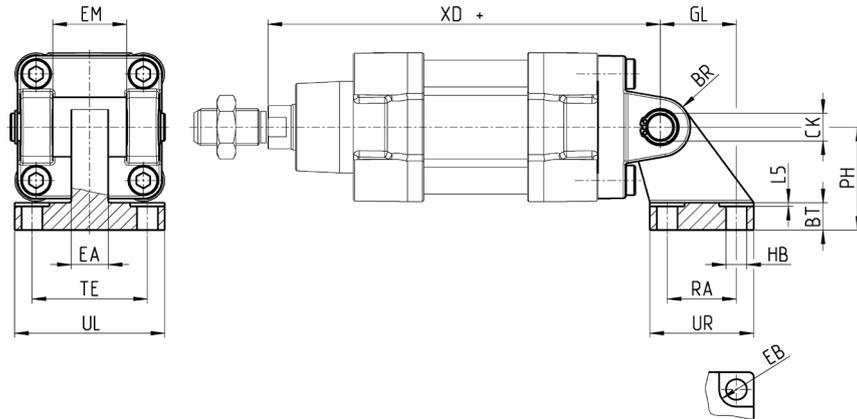
**ZYLINDER ISO 15552  
SERIE 63 - ZUBEHÖR**
**Lagerbock 90° mit starrem Lager Mod. ZC**

PNEUMATISCHE ANTRIEBE

**1**

**CETOP RP 107P**

 Werkstoff:  
Aluminium

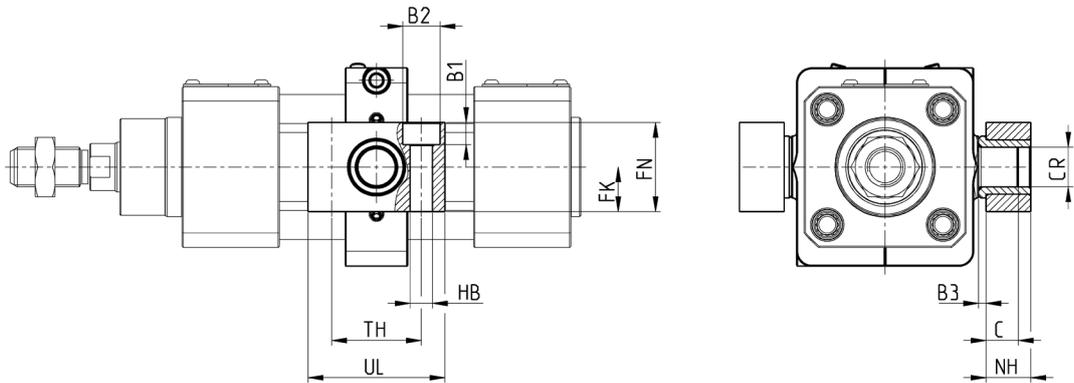
 Lieferumfang:  
1x Lagerbock


+ Hub

Mod.	∅	EB	CK	HB	XD	TE	UL	EA	GL	L5	RA	EM	UR	PH	BT	BR
ZC-32	32	11	10	6,6	142	38	51	10	21	1,6	18	26	31	32	8	10
ZC-40	40	11	12	6,6	160	41	54	15	24	1,6	22	28	35	36	10	11
ZC-50	50	15	12	9	170	50	65	16	33	1,6	30	32	45	45	12	13
ZC-63	63	15	16	9	190	52	67	16	37	1,6	35	40	50	50	14	15
ZC-80	80	18	16	11	210	66	86	20	47	2,5	40	50	60	63	14	15
ZC-100	100	18	20	11	230	76	96	20	55	2,5	50	60	70	71	17	19
ZC-125	125	20	25	14	275	94	124	30	70	3,2	60	70	90	90	20	22,5

**Lagerbock für Mittelschwenklager Mod. BF**

 Werkstoff:  
Aluminium

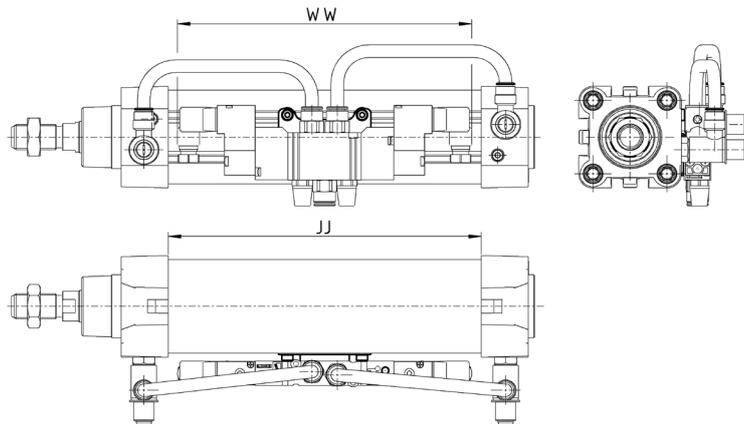
 Lieferumfang:  
2x Lagerböcke


Mod.	∅	∅CR	NH	C	B3	TH	UL	FK	FN	B1	∅B2	∅HB
BF-32	32	12	15	7,5	3	32	46	15	30	6,8	11	6,6
BF-40-50	40 - 50	16	18	9	3	36	55	18	36	9	15	9
BF-63-80	63 - 80	20	20	10	3	42	65	20	40	11	18	11
BF-100-125	100 - 125	25	25	12,5	3,5	50	75	25	50	13	20	14

## Befestigungskit



Das Befestigungskit Mod. PCV ermöglicht die Montage eines Ventils/ Elektromagnetventils direkt am Zylinder. Es entsteht eine Zylinderventileinheit.



Die Gesamtlänge des gewählten Ventils (ww) sollte immer kleiner sein, als die Abmessung JJ des gewählten Zylinders.

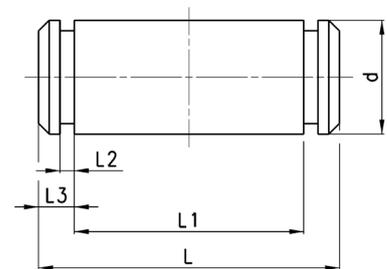
Mod.	
PCV-62-K3	zur Befestigung von Ventilen Serie 3
PCV-62-K4	zur Befestigung von Ventilen Serie 4 Anschluss G1/4"
PCV-62-KEN	zur Befestigung von Ventilen Serie EN
PCV-62-K8	zur Befestigung von Ventilen Serie 4 Anschl. G1/8" + Serie 3 Anschl. G1/4"

## Lagerbolzen Mod. S



**Werkstoff:**  
Lagerbolzen Edelstahl,  
Seegerring Stahl

Lieferumfang:  
1x Lagerbolzen  
2x Seegerringe (Stahl)



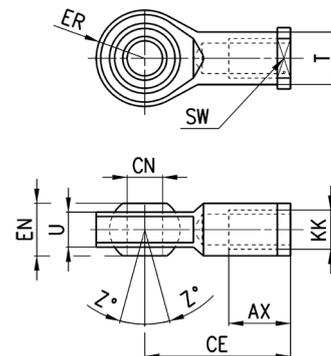
Mod.	Ø	d	L	L1	L2	L3
S-32	32	10	52	46	1,1	3
S-40	40	12	59	53	1,1	3
S-50	50	12	67	61	1,1	3
S-63	63	16	77	71	1,1	3
S-80	80	16	97	91	1,1	3
S-100	100	20	121	111	1,3	5
S-125	125	25	140,5	132	1,3	4,25

**ZYLINDER ISO 15552  
SERIE 63 - ZUBEHÖR**
**Gelenkauge Mod. GA**

**ISO 8139**

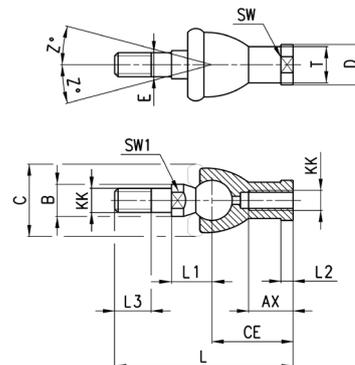
 Werkstoff:  
Stahl verzinkt

Mod.	ø <sub>g</sub> CN	U	EN	ER	AX	CE	KK	ø <sub>g</sub> T	Z	SW
GA-32	10	10,5	14	14	20	43	M10x1,25	15	6,5	17
GA-40	12	12	16	16	22	50	M12x1,25	17,5	6,5	19
GA-50-63	16	15	21	21	28	64	M16x1,5	22	7,5	22
GA-80-100	20	18	25	25	33	77	M20x1,5	27,5	7	30
GA-41-125	30	25	37	37	51	110	M27x2	40	7,5	41


**Ausgleichskupplung Mod. GY**

 Werkstoff:  
Zinkdruckguss und Stahl  
verzinkt

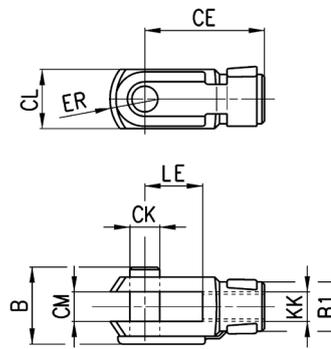
Mod.	ø	KK	L	CE	L2	AX	SW	SW1	L1	L3	T	D	E	B	C	Z
GY-32	32	M10x1,25	74	35	6,5	18	17	11	19,5	15	15	19	10	14	28	15
GY-40	40	M12x1,25	84	40	6,5	20	19	17	21	17	17,5	22	12	19	32	15
GY-50-63	50-63	M16x1,5	112	50	8	27	22	19	27,5	23	22	27	16	22	40	11
GY-80-100	80-100	M20x1,5	133	63	10	38	30	24	31,5	25	27,5	34	20	27	45	7,5


**Gabelkopf Mod. G**

**ISO 8140**

 Werkstoff:  
Stahl verzinkt

Mod.	CK	LE	CM	CL	ER	CE	KK	B	ø <sub>g</sub> B1
G-25-32	10	20	10	20	12	40	M10x1,25	26	18
G-40	12	24	12	24	14	48	M12x1,25	32	20
G-50-63	16	32	16	32	19	64	M16x1,5	40	26
G-80-100	20	40	20	40	25	80	M20x1,5	48	34
G-41-125	30	54	30	55	38	110	M27x2	74	48



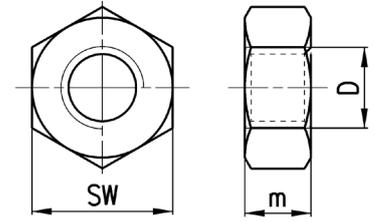
### Kolbenstangenmutter Mod. U



UNI EN ISO 4035

Werkstoff:  
Stahl verzinkt

Mod.	D	m	SW
U-25-32	M10x1,25	6	17
U-40	M12x1,25	7	19
U-50-63	M16x1,5	8	24
U-80-100	M20x1,5	9	30
U-41-125	M27x2	12	41

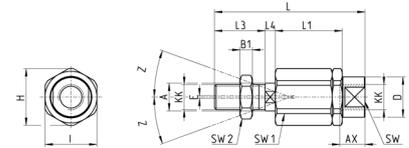


### Ausgleichskupplung Mod. GK



Werkstoff:  
Stahl verzinkt

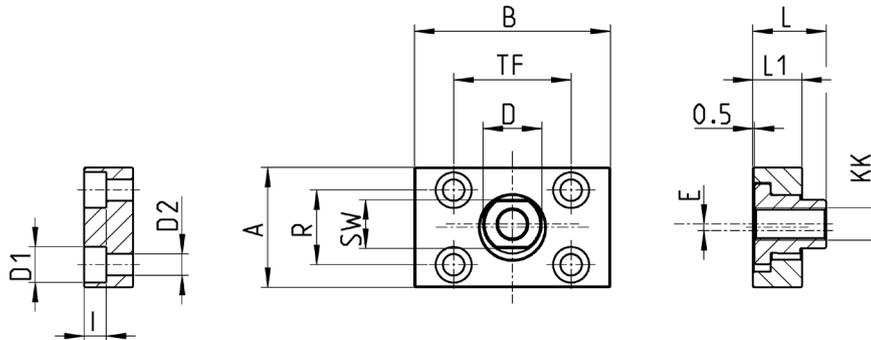
Mod.	∅	KK	L	L1	L3	L4	$\rho_A$	$\rho_D$	H	I	SW	SW1	SW2	B1	AX	Z	E
GK-25-32	25-32	M10x1,25	71,5	35	20	7,5	14	22	32	30	19	12	17	5	22	4	2
GK-40	40	M12x1,25	75,5	35	24	7,5	14	22	32	30	19	12	19	6	22	4	2
GK-50-63	50-63	M16x1,5	104	53	32	10	22	32	45	41	27	20	24	8	30	3	2
GK-80-100	80-100	M20x1,5	119	53	40	10	22	32	45	41	27	20	30	10	37	3	2
GK-125	125	M27x2	147	60	54	10	32	57	70	65	54	24	41	12	48	4	2



### Ausgleichsflansch Mod. GKF



Werkstoff:  
Stahl verzinkt

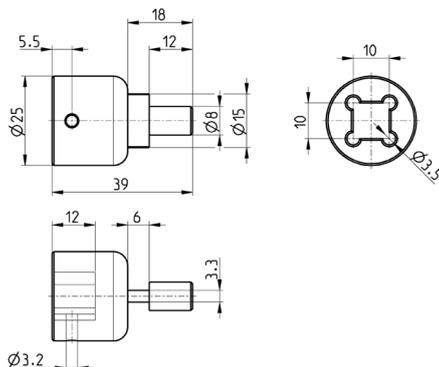


Mod.	∅	KK	A	B	R	TF	L	L1	I	$\rho_D$	$\rho_{D1}$	$\rho_{D2}$	SW	E
GKF-25-32	32	M10x1,25	37	60	23	36	22,5	15	6,8	18	11	6,6	15	2
GKF-40	40	M12x1,25	56	60	38	42	22,5	15	9	20	15	9	15	2,5
GKF-50-63	50-63	M16x1,5	80	80	58	58	26,5	15	10,5	25	18	11	22	2,5
GKF-80-100	80-100	M20x1,5	90	90	65	65	32,5	20	13	30,5	20	14	27	2,5
GKF-125	125	M27x2	90	90	65	65	35,5	20	13	40	20	14	36	4

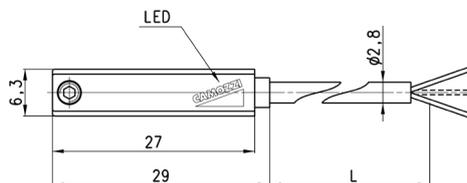
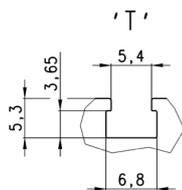
**ZYLINDER ISO 15552  
SERIE 63 - ZUBEHÖR**
**Demontagewerkzeug für Zylinder Ø 80 und 100 mm (Rundrohr)**

PNEUMATISCHE ANTRIEBE

1


**Werkstoff:**  
Stahl gehärtet


<b>Mod.</b>
80-62/8C

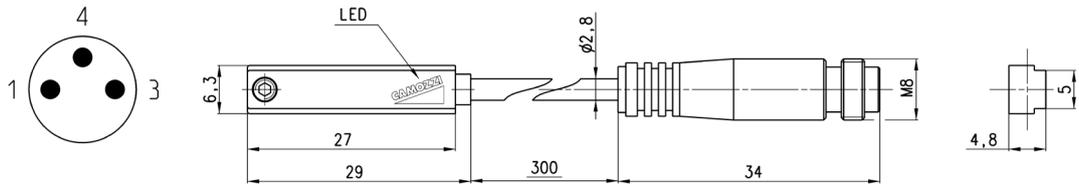
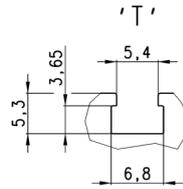
**Schaltelemente gerade, 2-/3-polig, für T-Nut**


Mod.	Ausführung	Anschluss	Spannung	Ausgang	Max. Stromstärke	Leistungsaufnahme	Schutzbeschaltung	L = Kabellänge
CST-220	Reed	2-polig	10 ÷ 110 V AC/DC-230 V AC	-	250 mA	10 VA / 8 W	Keine	2 m
CST-220-5	Reed	2-polig	10 ÷ 110 V AC/DC-230 V AC	-	250 mA	10 VA / 8 W	Keine	5 m
CST-220-12	Reed	2 wires	10 ÷ 110 V AC/DC-230 V AC	-	250 mA	10 VA / 8 W	Keine	12 m
CST-220EX	Reed	2 wires	10 ÷ 110 V AC/DC-230 V AC	-	250 mA	10 VA / 8 W	Keine	2 m
CST-220-5EX	Reed	2 wires	10 ÷ 110 V AC/DC-230 V AC	-	250 mA	10 VA / 8 W	Keine	5 m
CST-220-12EX	Reed	2 wires	10 ÷ 110 V AC/DC-230 V AC	-	250 mA	10 VA / 8 W	Keine	12 m
CST-232	Reed	3-polig	5 ÷ 30 V AC/DC	PNP	250 mA	10 VA / 8 W	Gegen Verpolung	2 m
CST-232-5	Reed	3-polig	5 ÷ 30 V AC/DC	PNP	250 mA	10 VA / 8 W	Gegen Verpolung	5 m
CST-232EX	Reed	3 wires	5 ÷ 30 V AC/DC	PNP	250 mA	10 VA / 8 W	Gegen Verpolung	2 m
CST-232-5EX	Reed	3 wires	5 ÷ 30 V AC/DC	PNP	250 mA	10 VA / 8 W	Against polarity reversing and overvoltage	5 m
CST-332	Magneto-resistiv	3-polig	10 ÷ 27 V DC	PNP	100 mA	6 W	Gegen Verpolung und Überspannungen	2 m
CST-332-5	Magneto-resistiv	3-polig	10 ÷ 27 V DC	PNP	100 mA	6 W	Gegen Verpolung und Überspannungen	5 m
CST-332EX	Magneto-resistiv	3 wires	10 ÷ 27 V DC	PNP	100 mA	6 W	Against polarity reversing and overvoltage	2 m
CST-332-5EX	Magneto-resistiv	3 wires	10 ÷ 27 V DC	PNP	100 mA	6 W	Gegen Verpolung und Überspannungen	5 m
CST-432	Reed	3 wires	5 ÷ 30 V AC/DC	PNP-NC	250 mA	10 VA / 8 W	Gegen Verpolung	2 m
CST-432-5	Reed	3 wires	5 ÷ 30 V AC/DC	PNP-NC	250 mA	10 VA / 8 W	Gegen Verpolung	5 m
CST-432EX	Reed	3 wires	5 ÷ 30 V AC/DC	PNP-NC	250 mA	10 VA / 8 W	Gegen Verpolung	2 m
CST-432-5EX	Reed	3 wires	5 ÷ 30 V AC/DC	PNP-NC	250 mA	10 VA / 8 W	Gegen Verpolung	5 m
CST-532	Hall-Effekt	3-polig	10 ÷ 27 V DC	PNP	100 mA	6 W	Gegen Verpolung und Überspannungen	2 m
CST-532-5	Hall-Effekt	3-polig	10 ÷ 27 V DC	PNP	100 mA	6 W	Gegen Verpolung und Überspannungen	5 m
CST-532EX	Hall effect	3 wires	10 ÷ 27 V DC	PNP	100 mA	6 W	Against polarity reversing and overvoltage	2 m
CST-532-5EX	Hall-Effekt	3 wires	10 ÷ 27 V DC	PNP	100 mA	6 W	Gegen Verpolung und Überspannungen	5 m

Bei 2-poligen Versionen Mod. CST-220, CST-220-5:

Im Falle einer Verwechslung der Polarität wird die Funktion des Schalters nicht beeinträchtigt, jedoch leuchtet die LED nicht.

### Schaltelemente gerade, M8 2-/3-polig, für T-Nut



Kabellänge: 0,3 m

Mod.	Ausführung	Anschlussart	Spannung	Ausgang	Max. Stromstärke	Leistungsaufnahme	Schutzbeschaltung
CST-250N	Reed	2-polig M8-Stecker	10 ÷ 110 V AC/DC	-	250 mA	10 VA / 8 W	Keine
CST-250NEX	Reed	3-polig M8-Stecker	10 ÷ 110 V AC/DC	-	250 mA	10 VA / 8 W	Keine
CST-262	Reed	3-polig M8-Stecker	5 ÷ 30 V AC/DC	PNP	250 mA	10 VA / 8 W	Gegen Verpolung
CST-262EX	Reed	3-polig M8-Stecker	5 ÷ 30 V AC/DC	PNP	250 mA	10 VA / 8 W	Gegen Verpolung
CST-362	Magneto-resistiv	3-polig M8-Stecker	10 ÷ 27 V DC	PNP	100 mA	6 W	Gegen Verpolung und Überspannungen
CST-362EX	Magneto-resistiv	3-polig M8-Stecker	10 ÷ 27 V DC	PNP	100 mA	6 W	Gegen Verpolung und Überspannungen
CST-562	Hall-Effekt	3-polig M8-Stecker	10 ÷ 27 V DC	PNP	100 mA	6 W	Gegen Verpolung und Überspannungen
CST-562EX	Hall-Effekt	3-polig M8-Stecker	10 ÷ 27 V DC	PNP	100 mA	6 W	Gegen Verpolung und Überspannungen

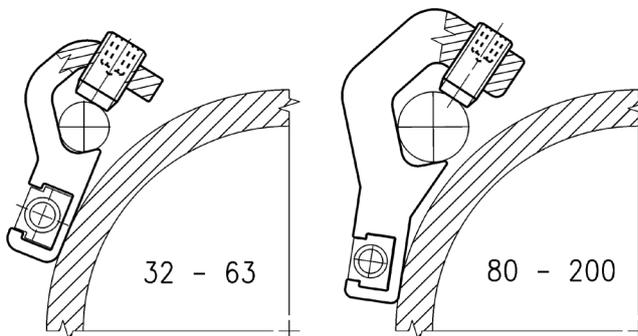
Bei 2-poliger Version Mod. CST-250N:

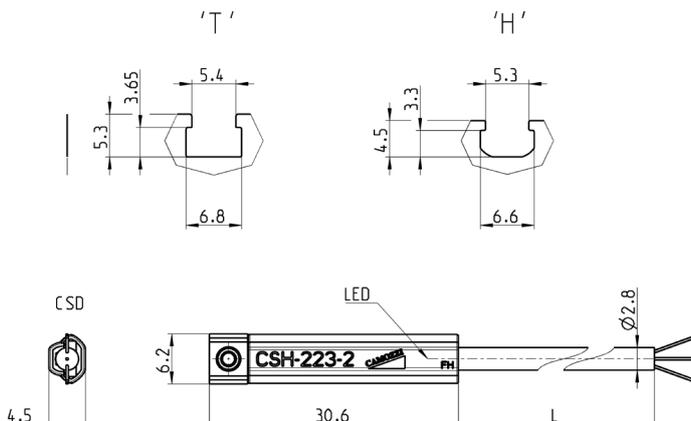
Im Falle einer Verwechslung der Polarität wird die Funktion des Schalters nicht beeinträchtigt, jedoch leuchtet die LED nicht.

### Adapter Zugankermontage für Serie CST, CSH, CSG



Werkstoff:  
Aluminium eloxiert



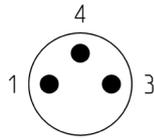
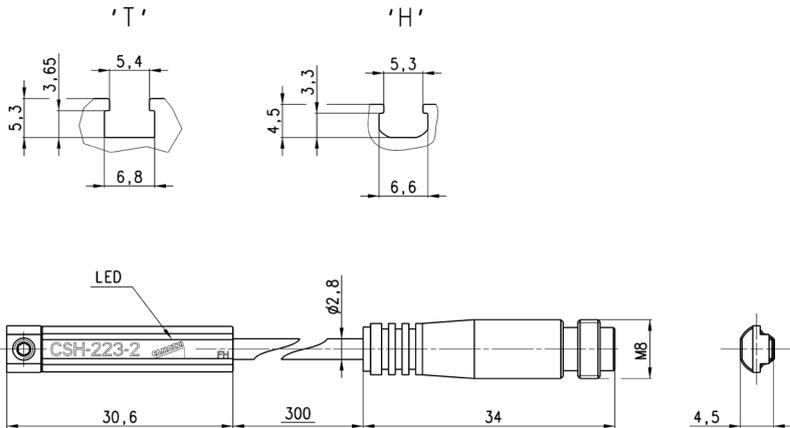
**Schaltelemente gerade, 2-/3-polig, für Nut Version H**


Mod.	Ausführung	Anschlussart	Spannung	Ausgang	Max. Stromstärke	Leistungsaufnahme	Schutzbeschaltung	L = Kabellänge
CSH-223-2	Reed	2-polig	10 ÷ 30 V AC/DC	-	250 mA	10 VA / 8 W	Gegen Verpolung	2 m
CSH-223-5	Reed	2-polig	10 ÷ 30 V AC/DC	-	250 mA	10 VA / 8 W	Gegen Verpolung	5 m
CSH-223-10	Reed	2-polig	10 ÷ 30 V AC/DC	-	250 mA	10 VA / 8 W	Gegen Verpolung und Überspannungen	10 m
CSH-223-2EX	Reed	2-polig	10 ÷ 30 V AC/DC	-	250 mA	10 VA / 8 W	Gegen Verpolung und Überspannungen	2 m
CSH-223-5EX	Reed	2-polig	10 ÷ 30 V AC/DC	-	250 mA	10 VA / 8 W	Gegen Verpolung	5 m
CSH-223-10EX	Reed	2-polig	10 ÷ 30 V AC/DC	-	250 mA	10 VA / 8 W	Gegen Verpolung	10 m
CSH-221-2	Reed	2-polig	30 ÷ 230 V AC - 30 ÷ 110 V DC	-	250 mA	10 VA / 8 W	Gegen Verpolung	2 m
CSH-221-5	Reed	2-polig	30 ÷ 230 V AC - 30 ÷ 110 V DC	-	250 mA	10 VA / 8 W	Gegen Verpolung	5 m
CSH-221-2EX	Reed	2-polig	30 ÷ 230 V AC - 30 ÷ 110 V DC	-	250 mA	10 VA / 8 W	Gegen Verpolung	2 m
CSH-221-5EX	Reed	2-polig	30 ÷ 230 V AC - 30 ÷ 110 V DC	-	250 mA	10 VA / 8 W	Gegen Verpolung	5 m
CSH-233-2	Reed	3-polig	10 ÷ 30 V AC/DC	PNP	250 mA	10 VA / 8 W	Gegen Verpolung	2 m
CSH-233-5	Reed	3-polig	10 ÷ 30 V AC/DC	PNP	250 mA	10 VA / 8 W	Gegen Verpolung	5 m
CSH-233-2EX	Reed	3-polig	10 ÷ 30 V AC/DC	PNP	250 mA	10 VA / 8 W	Gegen Verpolung	2 m
CSH-233-5EX	Reed	3-polig	10 ÷ 30 V AC/DC	PNP	250 mA	10 VA / 8 W	Gegen Verpolung	5 m
CSH-334-2	Magneto-resistiv	3-polig	10 ÷ 27 V DC	PNP	250 mA	6 W	Gegen Verpolung und Überspannungen	2 m
CSH-334-5	Magneto-resistiv	3-polig	10 ÷ 27 V DC	PNP	250 mA	6 W	Gegen Verpolung und Überspannungen	5 m
CSH-334-2EX	Magneto-resistiv	3-polig	10 ÷ 27 V DC	PNP	250 mA	6 W	Gegen Verpolung und Überspannungen	2 m
CSH-334-5EX	Magneto-resistiv	3-polig	10 ÷ 27 V DC	PNP	250 mA	6 W	Gegen Verpolung und Überspannungen	5 m
CSH-433-2	Reed NC	3-polig	10 ÷ 30 V AC/DC	PNP	250 mA	10 VA / 8 W	Gegen Verpolung und Überspannungen	2 m
CSH-433-5	Reed	3-polig	10 ÷ 30 V AC/DC	PNP-NC	250 mA	10 VA / 8 W	Gegen Verpolung	5 m
CSH-433-2EX	Reed	3-polig	10 ÷ 30 V AC/DC	PNP-NC	250 mA	10 VA / 8 W	Gegen Verpolung	2 m
CSH-433-5EX	Reed	3-polig	10 ÷ 30 V AC/DC	PNP-NC	250 mA	10 VA / 8 W	Gegen Verpolung	5 m

Bei 2-poligen Versionen Mod. CSH-223-2, CSH-223-5, CSH-221-2, CSH-221-5:

Im Falle einer Verwechslung der Polarität wird die Funktion des Schalters nicht beeinträchtigt, jedoch leuchtet die LED nicht.

### Schaltelemente gerade, M8 2-/3-polig, für Nut Version H



Kabellänge: 0,3 m

Mod.	Ausführung	Anschlussart	Spannung	Ausgang	Max. Stromstärke	Leistungsaufnahme	Schutzbeschaltung
CSH-253	Reed NO	2-polig M8-Stecker	10 ÷ 30 V AC/DC	-	250 mA	10 VA / 8 W	Gegen Verpolung
CSH-253EX	Reed NO	2-polig M8-Stecker	10 ÷ 30 V AC/DC	-	250 mA	10 VA / 8 W	Gegen Verpolung
CSH-263	Reed NO	3-polig M8-Stecker	10 ÷ 30 V AC/DC	PNP	250 mA	10 VA / 8 W	Gegen Verpolung
CSH-263EX	Reed NO	3-polig M8-Stecker	10 ÷ 30 V AC/DC	PNP	250 mA	10 VA / 8 W	Gegen Verpolung
CSH-364	Magneto-resistiv	3-polig M8-Stecker	10 ÷ 27 V DC	PNP	250 mA	6 W	Gegen Verpolung und Überspannungen
CSH-364EX	Magneto-resistiv	3-polig M8-Stecker	10 ÷ 27 V DC	PNP	250 mA	6 W	Gegen Verpolung und Überspannungen
CSH-463	Reed NC	3-polig M8-Stecker	10 ÷ 30 V AC/DC	PNP	250 mA	10 VA / 8 W	Gegen Verpolung
CSH-463EX	Reed NC	3-polig M8-Stecker	10 ÷ 30 V AC/DC	PNP	250 mA	10 VA / 8 W	Gegen Verpolung

Bei 2-poliger Version Mod. CSH-253:

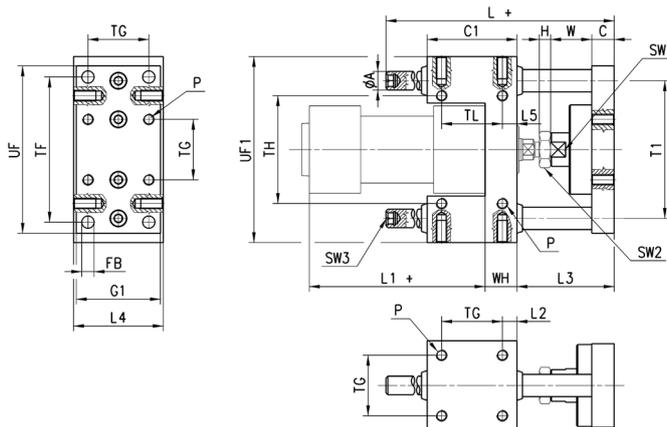
Im Falle einer Verwechslung der Polarität wird die Funktion des Schalters nicht beeinträchtigt, jedoch leuchtet die LED nicht.

### Linearführungen Mod. 45NUT für Zylinder Serie 63



**Lieferumfang:**  
1x Befestigungsschraube

Hinweis: Diese Führungen sind verwendbar für ISO 15552, ehemals DIN/ISO 6431/VDMA, Zylinder Serie 61, 63, 6E Ø 32, 40, 50, 63, 80, 100 mm und benötigen keine Schmierung; anwendbare Lasten siehe Diagramm Nr. 1.



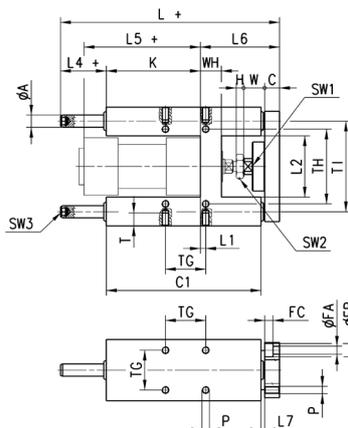
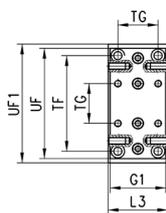
+ Hub

Ø	TF	TG	TH	a	T1	P	FB	UF	G1	UF1	L	C1	H	W	C	L1	WH	L2	L3	L4	L5	TL	SW1	SW2	SW3
32	78	32,5	58	12	74	M6	6,6	90	45	100	106	48	6	22	12	94	17	7,8	52	48	7,8	32,5	15	17	6
40	84	38	64	12	80	M6	6,6	100	50	106	117	58	7	22	12	105	21	10	53	56	10	38	15	19	6
50	100	46,5	80	16	96	M8	9	120	60	125	129	59	8	26	15	106	25	6,2	64	66	6,3	46,5	22	24	6
63	105	56,5	95	16	104	M8	9	125	70	132	146	76	8	26	15	121	25	9,8	64	76	9,8	56,5	22	24	6
80	130	72	130	20	130	M10	11	155	90	165	170	90	9	32	16	128	34	9	72	98	20	50	27	30	6
100	150	89	150	20	150	M10	11	175	110	185	190	110	9	32	16	138	39	10,5	72	118	20	70	27	30	6

**ZYLINDER ISO 15552  
SERIE 63 - ZUBEHÖR**
**Linearführungen Mod. 45NHT für Zylinder Serie 63**

PNEUMATISCHE ANTRIEBE


**Lieferumfang:**  
1x Befestigungsschraube.

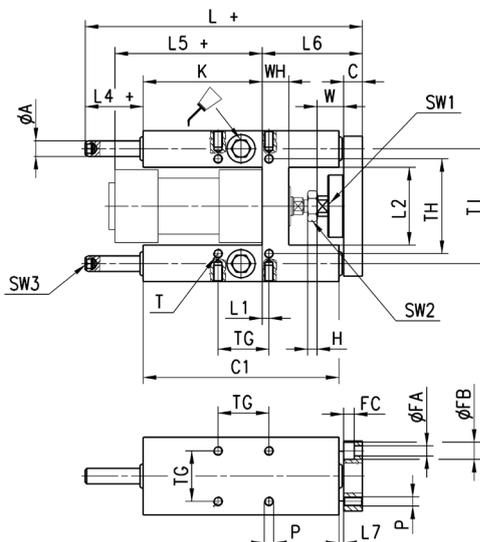
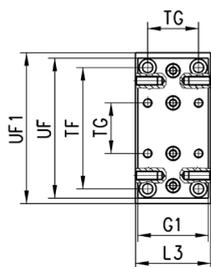
 Hinweis: Diese Führungen sind verwendbar für ISO 15552, ehemals DIN/ISO 6431/VDMA, Zylinder Serie 61, 63, 6E  $\varnothing$  32, 40, 50, 63, 80, 100 mm und benötigen keine Schmierung; anwendbare Lasten siehe Diagramm Nr. 3.


+ Hub

$\varnothing$	TF	TG	TH	TI	UF	G1	UF1	$\varnothing_A$	WH	C1	H	W	C	K	L	L1	L2	L3	L4	L5	L6	L7	P	T	$\varnothing_{FA}$	$\varnothing_{FB}$	FC	SW1	SW2	SW3
32	78	32,5	61	74	90	45	97	12	17	125	6	17	12	76	177	4,3	50,2	50	37	94	64	3	M6	14	6,5	11	6,8	13	17	6
40	84	38	69	87	110	54	115	16	21	140	7	22	12	81	192	11	58,2	58	37	105	74	3	M6	14	6,5	11	6,8	15	19	6
50	100	46,5	85	104	130	63	137	20	26	149	8	26	15	78,5	205	19,8	70,2	70	37,5	106	89	3	M8	16	9	15	9	22	24	6
63	105	56,5	100	119	145	80	152	20	26	178	8	26	15	111	237	15,3	85,2	85	37	121	89	7	M8	16	9	15	9	22	24	6
80	130	72	130	148	180	100	189	25	34	195	9	32	20	128	280	21	105,4	105	42	128	110	23	M10	20	11	18	11	27	30	6
100	150	89	150	172	200	120	213	25	39	220	9	32	20	128	280	24,5	130,4	130	37	138	115	3	M10	20	11	18	11	27	30	6

**Linearführungen Mod. 45NHB für Zylinder Serie 63**

**Lieferumfang:**  
1x Befestigungsschraube.

 Hinweis: Diese Führungen sind verwendbar für ISO 15552 Zylinder Serie 61, 63, 6E,  $\varnothing$  32, 40, 50, 63, 80, 100 mm. Für Schmierung vorgesehene Schmiernippel verwenden; anwendbare Lasten siehe Diagramm Nr. 2.


+ Hub

$\varnothing$	TF	TG	TH	TI	UF	G1	UF1	$\varnothing_A$	WH	C1	H	W	C	K	L	L1	L2	L3	L4	L5	L6	L7	P	T	$\varnothing_{FA}$	$\varnothing_{FB}$	FC	SW1	SW2	SW3
32	78	32,5	61	74	90	45	97	12	17	125	6	17	12	76	177	4,3	50,2	50	37	94	64	3	M6	14	6,5	11	6,8	13	17	6
40	84	38	69	87	110	54	115	16	21	140	7	22	12	81	192	11	58,2	58	37	105	74	3	M6	14	6,5	11	6,8	15	19	6
50	100	46,5	85	104	130	63	137	20	26	149	8	26	15	78,5	205	19,8	70,2	70	69,5	106	89	3	M8	16	9	15	9	22	24	6
63	105	56,5	100	119	145	80	152	20	26	178	8	26	15	111	237	15,3	85,2	85	37	121	89	7	M8	16	9	15	9	22	24	6
80	130	72	130	148	180	100	189	25	34	195	9	32	20	128	280	21	105,4	105	42	128	110	23	M10	20	11	18	11	27	30	6
100	150	89	150	172	200	120	213	25	39	220	9	32	20	128	280	24,5	130,4	130	37	138	115	3	M10	20	11	18	11	27	30	6